



សារព័ត៌មាន
ខ្មែរជុស
ស.រ.អា

KhmerPost USA

E-mail: info@khmerpost.us / Website : khmerpost.us
Advertising: 978-656-8141/ Hotline news: 1 (267) 253-3947

ស្រុកទេសខ្មែរក្នុងទំនាយ មហាសម្រាង្គឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំមង្គល

នៅក្នុងមហាសម្រាង្គឆ្នាំមង្គលសេះ របស់
គណៈកម្មាធិការស្រាវជ្រាវហោរាសាស្ត្រ និង
ប្រពៃណីទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរនៃក្រសួងធម្មការ
និងកិច្ចការសាសនាដែលរៀបរៀង និងគណនា
ដោយលោកអនុបណ្ឌិត អ៊ឹម បូរិន្ទ នាយកនៃ
គណៈកម្មការស្រាវជ្រាវវិជ្ជាហោរាសាស្ត្រ និង
ប្រពៃណីទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរនោះ គឺមហាសម្រាង្គ
ឆ្នាំថ្មី២០១៤នឹងចូលមកដល់ចំថ្ងៃចន្ទ១៥កើត
ខែចេត្រ ត្រូវនឹងទី១៤ ខែមេសា វេលាម៉ោង
៨ និង០៧នាទីព្រឹក។ ចំណែកទេវតាឆ្នាំថ្មី
ដែលនឹងមកទទួលតំណែងរក្សាសត្វលោក



តទៅទំព័រ ១០



ការិយាល័យ មេធាវី ចំមាន ស្តាលីយ៉ោណុស

Law Office of Thomas Stylianos Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration • អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash • គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce • លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សោភា ឬ ធំ 978-459-5000 or 800-308-3766
Only Licensed in Massachusetts

ការិយាល័យច្បាប់លូរីស ហាស់ស្តែលយើងខ្ញុំទទួលធ្វើតាក់ និងប្រឹក្សា



WE DO TAXES

យើងធ្វើតាក់ជូនលោកអ្នក
ការិយាល័យយើងខ្ញុំបើកបម្រើការដល់
យប់ និងចុងសប្តាហ៍ក្នុងរដូវធ្វើតាក់



សូមទាក់ទង 978-459-8359
ឬមកអាសយដ្ឋាន 16 Pine Street #2, Lowell, MA

បង្កើតឱ្យមានភាពជោគជ័យ

មតិការអ៊ុនតឺមប្រែអាចជួយលោក -អ្នកចូលរាល់សេចក្តីត្រូវការផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុទាំងអស់របស់លោក -អ្នក
រួមបញ្ចូលទាំងមតិការផ្ទាល់ខ្លួន, មតិការចំនួន, ទិក្ខុប,
ការចាត់ចែងផ្នែកវិនិយោគ, និងគ្រោងការចូលនិវត្តន៍។

- » ភាពចម្រុះ
- » ស្ថិរភាព
- » ការចំរើនលូតលាស់
- » ការធានាជោគជ័យ
- » គ្រួសារ
- » ជំនួញ

យើងនិយាយភាសាខ្មែរ



Bopha Malone
Branch Relationship Manager, AVP
430 Gorham Street, Lowell, MA
Bopha.Malone@ebtc.com
978-656-5561



Sue Suon
Branch Service Specialist
222 Merrimack Street, Lowell, MA
Sue.Suon@ebtc.com
978-656-5679

សូមនិយាយជាមួយបុគ្គល ម៉ាឡូន ឬស៊ូ ស៊ូន ថ្ងៃនេះ
ហើយឱ្យគេជួយលោក -អ្នកបង្កើតឱ្យមានភាពជោគជ័យ!



EnterpriseBanking.com

*ការចាត់ចែងផ្នែកវិនិយោគចែងថាមិនមែនជាផលប្រាក់បញ្ញើ, មិនត្រូវបានរ៉ាប់រងដោយ FDIC, មិនមានការធានាដោយមតិការ
អ៊ុនតឺមប្រែ, មិនត្រូវបានធានាដោយអង្គការប្រធានាប្រយោជន៍ ហើយនឹងមានការត្រួតពិនិត្យប្រចាំថ្ងៃ

KhmerPost USA

4th Annual Media & Community Gala Celebrate the

Asian/Pacific American Heritage Month

ប្រើយមិត្តខ្មែរជុំសស.រ.អា ជាទីរាប់អាន



ក្នុងឱកាសពិធីបុណ្យទទួលខែឧសភានៃ ក្រុងដែលរវប្បធម៌អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកនេះ សារព័ត៌មាន ខ្មែរជុំសស.រ.អា មានសេចក្តីរីករាយនឹងរៀបចំកម្រិតសម្រាប់ ប្រចាំឆ្នាំមួយនៅថ្ងៃទី២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៤ វេលាម៉ោង៦ល្ងាចនៅ ភោជនីយដ្ឋាន"ហុងកុង" ស្ថិតនៅ៣១៨ផ្លូវ Westford Lowell, MA 01852 ដោយមានសហគមន៍អាស៊ីដែលរស់នៅជុំវិញយើង មន្ត្រីផ្លូវការនិង ឯកជនចូលរួម ជាពិសេសមានអញ្ជើញលោកឯកអគ្គរដ្ឋទូតអាមេរិកាំង ប្រចាំអង្គការសហប្រជាជាតិដើមកំណើតខ្មែរ ស៊ីចាន់ ស៊ីវ ចូលរួមជាភ្នាក់ កិត្តិយសផង ។

ក្រសួងមេសាប្រចាំឆ្នាំ១៩៩៤នេះ ខ្មែរជុំសស.រ.អា.មានបំណង ឧទ្ទិសចំពោះការចូលរួមរបស់សហគមន៍អាស៊ីជាមួយប្រជាជាតិអាមេរិកាំង ក្នុងឱកាសបុណ្យជាតិដ៏ធំមួយ ដែលនៅរៀបរាល់ខែឧសភាសហរដ្ឋអាមេរិក តែងតែប្រារព្ធការទទួលស្គាល់កេរ្តិ៍មរតកវប្បធម៌អាស៊ីស្ទើរមុខ និងវប្បធម៌អាមេរិកាំងដែរ ។ លោកឯកអគ្គរដ្ឋទូត ស៊ីចាន់ ស៊ីវ កើតនៅកម្ពុជា ធ្លាប់ជាឧបការីលោកប្រធានាធិបតី ជេ ឌុបលយូ ប៊ូស្ត ពីឆ្នាំ១៩៨៩-៩៣ ធ្លាប់បានទទួលការតែងតាំងជាឯករដ្ឋនដោយ ព្រឹត្តិសភាអាមេរិកាំង ជាឯកអគ្គរដ្ឋទូតប្រចាំអង្គការសហប្រជាជាតិឆ្នាំ២០០១-២០០៦ ក៏បានទទួលការអញ្ជើញមកជាភ្នាក់កិត្តិយស និងមកបង្ហាញ ពិស្តារដៃនិពន្ធរបស់លោក"ឆ្លឹងមាស"នារាត្រីនោះដែរ ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះពិធីយើងនឹងរំលឹកវិភោជនាហារ៥មុខ មានកំដរដោយក្រុមតន្ត្រីសម័យ មានបាប់វីរកេសជ្ជៈ មានការបង្ហាញសំលៀកបំពាក់បុរាណវប្បធម៌ មានដាក់ឱ្យដេញថ្លៃសម្លាត់នូវវត្ថុសិល្បៈជ្រើសរើស... ដែលនឹងធ្វើឱ្យរាត្រីសម្រស់ ចូលរួមដោយភ្ញៀវពិសេស១៣៥០នាក់ មានមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់និងក្នុង រដ្ឋតំណាងពាណិជ្ជករ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មផ្សេងៗ តំណាងអង្គការនានា កុះករនោះ នឹងក្លាយទៅជាត្រចះត្រចង់ជាពុំខាន ។

ខ្មែរជុំសស.រ.អា.បានពង្រីកការផ្សាយព័ត៌មានដែលហ្វេស៊ីប៊ែរ តាំងតែពីពាក់កណ្តាលមកហើយ មកដល់រដ្ឋម៉ាសាឈូសែតមាន"ឡូរែល" "លីន" និង"វីវ" ចូលដល់ផ្ទះប្រមាណ២ម៉ឺនគ្រួសារ ។ ហេតុនេះហើយ បានជាយើងអាចសន្និដ្ឋានបានថា ខ្មែរជុំសស.រ.អា. គឺជាអ្នកនាំពាំបំពេញសម្លេងទីមួយរបស់ សហគមន៍ខ្មែរ និងភ្ជាប់ទៅហ្នឹងសហគមន៍នៅជុំវិញខ្លួន ទៅអ្នកជុំវិញ អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម និងរដ្ឋាភិបាលក្នុង និងក្រៅតំបន់ ។

លិខិតនេះជាសេចក្តីអញ្ជើញចូលរួមក្នុងកម្រិតសម្រាប់ សូមលោកអ្នកប្រើយមិត្តខ្មែរជុំសស.រ.អា.អញ្ជើញមកចូលរួមកុំខាន ដើម្បីជាការជួយលើកដំកើង វប្បធម៌ខ្មែរផង អាស៊ីផង និងជាកិត្តិយសដល់សហគមន៍ខ្មែរយើងនៅឡូរែលនេះផង ។

ពិន សំខុន និពន្ធនាយក

សុបិន ពិន នាយកគ្រប់គ្រង



ដំណើរទៅ "ឡងប៊ិច" ក្រុងដែលមាន

ខ្មែររស់នៅច្រើនជាងគេ នៅស.រ.អា.

(ភាគ ៤ បញ្ចប់)

ពិន សំខុន សម្រាប់ ខ្មែរជុលស.រ.អា.

តែមួយប៉ុន្តែភ្នែកដំណើរទៅ "ឡងប៊ិច" ក៏មកដល់ទីបញ្ចប់យើងប្រមូលរៀបចំឥរ៉ាន់ ដើម្បីត្រៀមត្រឡប់មកកាន់ឡងប៊ិចវិញនាថ្ងៃពុធព្រឹក ដូច្នេះយើងនៅសល់ពេល១ថ្ងៃដែរ សម្រាប់ជួបជុំគ្រួសារគ្រាន់ជាកិច្ចសន្យាជាមួយក្រោយ ។ យើងបានលុបកម្មវិធីទៅលេង "ឡាសវីគ្លាស" ដែលជាក្រុងលេងល្បែងហៅថា "កាស៊ីណូ" ដ៏ធំបង្អស់នៃស.រ.អា. ចោលដោយគ្មានពេលគ្រប់គ្រាន់តែក៏ជាឱកាសល្អសម្រាប់រំលឹក



ជាមួយ ម៉ូ ទៅវីវីបារ



ក្រុងខ្មែរ



ក្រុងខ្មែរ

ឡើងវិញនូវអ្វីដែលយើងបានឃើញនឹងចងចាំនូវលំអនិងទម្លាប់នៃបងប្អូនដែលនៅបែកពីប្រទេសកម្ពុជាមកតែរស់នៅចម្ងាយប្រមាណ ៤ពាន់មាយល័តិគ្នាមកសរសេរគ្រាន់ជាការនឹករលឹកដល់អតីតកាលធ្លាប់មានយុវភាពរួមសុខទុក្ខជាមួយគ្នាមកជម្រាបជូនអ្នកនៅឆ្នេរខាងកើតនៃស.រ.អា. ។

រំលឹកពី "ឡងប៊ិច" គឺរំលឹកពីសហគមន៍ដ៏ធំរបស់ខ្មែររំលឹកពីវប្បធម៌ដែលនាំពីកម្ពុជាមកជាមួយ ជាពិសេស "ក្រុងខ្មែរ" ដែលទើបបានទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការ កាលពី៥ឆ្នាំមុន សម្បូរដោយពាណិជ្ជករខ្មែរ ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ ត្រូពិកខ្មែរ អ្នកឯកទេសកែ

សម្បូរមុខ ច្រើនកំ ធ្វើក្រចក...។ល។ បានក្លាយទៅជាចំណុចកណ្តាលរបស់សហគមន៍ខ្មែរដែលលាតសន្ធឹងធំជាងក្រុងខ្មែរច្រើនដងទៅទៀតនោះ ។ នាពេលនេះ "ក្រុងខ្មែរ" ជាមោទនភាពសម្រាប់ងាកទៅរកការទទួលស្គាល់ "ខ្មែរ" ជាជនជាតិភាគតិចថ្មី ទើបមកតាំងទីកាលពីជាង៣០ឆ្នាំមុន ពីជនបរទេសម្ចាស់ស្រុកច្រើនជាងមោទនភាពជាអភិវឌ្ឍន៍ផ្ទៃក្នុង បើប្រៀបធៀបទៅនឹង "នាយណាថោន" របស់សហគមន៍ចិន ។ ថ្មីបើមិនទាន់យកបេះដូងពីសហគមន៍ខ្លួនបានគ្រប់គ្នា "ក្រុងខ្មែរ" ក៏កំពុងបង្ហាញខ្លួនចេញពីសហគមន៍ "ជនភៀសខ្លួន" **តទៅទំព័រទី ១៦**

ដល់ពេលដែលត្រូវប្រែប្រួលជ្រុងសម្រាប់ការចុះពីអំណាចរបស់មេដឹកនាំ!

ដោយ : ហែង បូណា
កាលពីពេលថ្មីៗនេះ លោក សម រង្ស៊ី បានប្រាប់កាសែតបរទេសថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីហ៊ុន សែន បានស្នើឱ្យមានច្បាប់ការពារអតីតមេដឹកនាំ។ ទោះបីជាមន្ត្រីគណបក្សប្រជាជនបានបដិសេធ ប៉ុន្តែបញ្ហានេះត្រូវបានមជ្ឈដ្ឋាននានាលើកមកជជែកគ្នាយ៉ាងខ្លាំង។ តាមពិតគេតែងឮការទាមទារឱ្យលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែនចាកចេញពីតំណែង ប៉ុន្តែមិនសូវមានអ្នកណាគិតគូរដល់ការរៀបចំប្រព័ន្ធច្បាប់សម្រាប់ការចុះពីអំណាចរបស់មេដឹកនាំខ្មែរទេ។ ដូច្នេះគួរតែដល់ពេលដែលត្រូវជជែកអំពីបញ្ហានេះហើយ ។

នៅកម្ពុជាជាទូទៅ គេច្រើនតែនាំគ្នានិយាយអំពីការត្រៀមខ្លួនឡើងកាន់អំណាច ប៉ុន្តែគេមិនសូវបានឮការជជែកគ្នាអំពីផ្លូវដែលត្រូវចាកចេញពីអំណាចនោះទេ។ ហេតុដូច្នេះហើយបានជាមេដឹកនាំខ្មែរច្រើនតែកាន់អំណាចយូរតែម្នាក់ឯងមិនងាយចុះ។ រីឯការផ្លាស់ប្តូរមេដឹកនាំត្រូវឆ្លងកាត់បដិវត្តន៍ដំណើរដោយកម្លាំងពិជ្ជាន់មួយទៅជំនាន់មួយ ។

ជាការពិតណាស់ផ្លូវឡើងទៅកាន់អំណាច

គឺជារឿងដ៏លំបាកមួយទៅហើយ ប៉ុន្តែការចាកចេញពីអំណាចវិញវិវិតតែលំបាកថែមទៀត។ លំបាកនៅត្រង់ថា "វប្បធម៌ក្រាញអំណាច" បាន

មែនជាបញ្ហាដោយឡែករបស់បុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ តែវាជាបញ្ហារួមរបស់សង្គមខ្មែរទាំងមូលដែលត្រូវរួមគ្នាដោះស្រាយ។ ជាទូទៅអ្នកដឹកនាំនយោបាយ



លោក នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន និង លោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្សសម្រាប់ជាតិក្នុងកិច្ចប្រជុំកំពូលនេវូសកា ថ្ងៃទី១៦ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣

ក្លាយជា "ជម្ងឺសង្គម" ដ៏ធំណាស់មួយដែលពិបាកនឹងរកវិធីព្យាបាល។ វប្បធម៌ក្រាញអំណាចមិន

ខ្មែរតែងចាត់ទុកខ្លួនឯងជាតួឯកសំខាន់ជាងគេដែលគ្មានអ្នកណាប្រៀបមានន័យថា បើអត់ពីខ្លួន

ទៅគ្មានអ្នកណាអាចដឹកនាំបាន។ ចំណែកឯគណបក្សនយោបាយនីមួយៗក៏តែងផ្តល់តម្លៃខ្លាំងហួសហេតុទៅលើតួឯកនយោបាយរបស់ខ្លួនថា ជាមនុស្សសំខាន់មិនអាចជំនួសបានដែរ។ សំខាន់រហូតដល់ពេលខ្លះបញ្ហាប្រទេសទាំងមូលត្រូវបានគេចងក្រងជាមួយនិងបុគ្គលតែម្នាក់ ឬពីរនាក់។ ផ្តុំតំនិតបែបនេះកើតមានមិនថាតែក្នុងរដ្ឋាភិបាលក្នុងគណបក្សនយោបាយសង្គមស៊ីវិល ឬក្នុងមជ្ឈដ្ឋានផ្សេងទៀតនោះឡើយ។ មានមូលហេតុច្រើនយ៉ាងដែលគេអាចពន្យល់បញ្ហានេះបាន:

មូលហេតុទី១: គឺបញ្ហាមុខមាត់។ ជាទូទៅសង្គមខ្មែរច្រើនតែឱ្យតម្លៃខ្លាំងពេកទៅលើតំណែង។ ក្នុងន័យនេះការបាត់បង់មុខតំណែងត្រូវគេចាត់ទុកថា ជាការបាត់មុខមាត់យ៉ាងខ្លាំង។ ហេតុដូច្នេះហើយបានជាអ្នកមានមុខតំណែងតែងក្រាញមិនចង់ចុះចេញដោយងាយៗឡើយ។

មូលហេតុទី២: ការក្រាញអំណាច គឺជាផលវិបាកនៃនយោបាយសងសឹកតាមយុទ្ធសាស្ត្រ "អ្នកឈ្នះជាវិវជន រីឯអ្នកចាញ់ជាជនក្បត់ជាតិ"។ ទស្សនៈនេះហើយដែលជំរុញឱ្យមេដឹកនាំមិនងាយចុះបង់អំណាច។ **តទៅទំព័រទី ១៥**

សេវាច្បាប់ចម្រើនស្តីពីការចូលរួមអាណានិគម

- ជួយធ្វើតារាងរបាយចំណូលចំណេញសន្សំ (Filling Tax without Social Security)
- ជួយធ្វើគ្រឹះកាត ១០ ឆ្នាំអោយបានបន្ទាប់ពីមានការលែងលះគ្នា (Divorced 10 year Green Card)
- ជួយធ្វើគ្រឹះកាត ២ ឬ ១០ឆ្នាំ (Help with 2 or 10 year Green Card)
- ជួយអ្នកដែលនៅលើសកំណត់អោយបាននៅក្នុងប្រទេសបន្តទៀត (Help Overstay Bars)
- ជួយការពារកុំអោយគេបញ្ជូនទៅស្រុកវិញបន្ទាប់ពីបានប្រព្រឹត្តិឧស្សាហ៍ (Criminal Deportation)
- ជួយរៀបចំឯកសារធានាដំណាក់កាលកូនកូននិងបងប្អូនមកអាមេរិក (Get Parents, Children and Sibling Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់ធានាប្តីប្រពន្ធ ឬគូរមន្ទីងមកអាមេរិក (Get Spouse or Fiancé Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារលុំលែងលះប្តីប្រពន្ធ (Divorce, only in Massachusetts)
- ជួយការពារ និងធ្វើជាតំណាងក្នុងរឿងគ្រោះថ្នាក់រថាមរណ៍ (Car Accident, only in Massachusetts)
- ជួយធ្វើការតវ៉ានៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាសាលាឧត្តរណ៍ផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ (BIA Immigration Appeals)
- ជួយធ្វើឯកសារចូលសញ្ជាតិប្រពន្ធសាមីខ្លួន និងកូនរបស់លោកអ្នក (N-400 and N-600)
- ជួយធ្វើគ្រឹះកាតថ្មីបន្ទាប់ពីត្រូវគេលួច ឬបាត់បង់ (I-90, Replacement Green Card)
- ជួយសុំកាតធ្វើការ (Work Card)
- ជួយធ្វើលិខិតចូលមកវិញចូល (Re-entry Permit)

Thomas Stylianios Law Office

287 Appleton Street, Suit 205 Lowell, MA 01852

Tel: 978-459-5000

E-mail: Tom@stylianioslaw.com

Attorneys' only licensed in Massachusetts

បន្ថយ ប្រើជាថ្មី និងផលិតឡើងវិញ នារដូវផ្ការីក

Reduce - Reuse - Recycle this SPRING



អគ្គបទដ្ឋានដោយ
លោក វីលេនស្តែន
ហ្គ្វឺនថ័រ

ក្រុមប្រឹក្សាជាតិ
ភាសាដោយ សុខា

ក្រុមប្រឹក្សា
ថ្ងៃច័ន្ទ ទី៣១ ខែមីនា

ឆ្នាំ២០១៤ ក្រុមប្រឹក្សាជាតិ
ប្រមូលសម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) ជាសម្រាប់
មានដែលប្រមូលចេញពីរបស់របរលែងប្រើប្រាស់
ដូចជា ទ្វារទម្រង់ សំបកកង់ឡាន និងឧបករណ៍
សាងសង់នានាដោយមិនរាប់បញ្ចូលសម្រាប់ ដូចជា
សំបកថ្នាំសម្រាប់ប្រើប្រាស់មិនមែនអគ្គិសនីផ្សេងទៀត។

សម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste)នេះ មាន
ចំណែកស្មើនឹង៣៣.៤លានតោននៃសម្រាប់
សរុបនៃសម្រាប់ដែលចោលក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក
ក្នុងមួយឆ្នាំ។

សម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) នេះ ត្រូវ
ដាក់ក្នុងកុងតឺន័រសម្រាប់ធម្មតា ហើយសូមបិទ
ចំណាំពីលើ។ ក្រដាសបិទចំណាំនោះ (Yard
Waste Sticker) លោកអ្នកអាចទៅយកបាន
នៅសាលាក្រុងបន្ទប់ ៣៤ ឬ នៅនាយកដ្ឋានកិច្ច
ការសាធារណៈ (អាសយដ្ឋាន ១៣៦៥ ddlesex
Street) ឬនៅមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់មនុស្សចាស់

(Senior Center) ផ្លូវ Broadway លើផ្លូវ
Fletcher ។

ចំណាំ: សូមមេត្តាកុំដាក់សម្រាប់កែច្នៃ
(Yard Waste) លាយឡំក្នុងសម្រាប់ដទៃ
ទៀត។ ក្នុងករណីនៃសម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste)
នីមួយៗមានទម្រង់មិនលើស៣៥ដោន។ ម្យ៉ាង
វិញទៀត សូមកុំទុកសម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste)
នៅលើចិញ្ចើមផ្លូវយូរពេក បើមិនទាន់ដល់ថ្ងៃ
ប្រមូល ព្រោះដើម្បីទុកផ្លូវដើរឱ្យអ្នកធ្វើជើង។

ព័ត៌មានមួយទៀតគឺទាក់ទងទៅនឹងការរៀប
ចំណុះដាក់ និងចោលកាកសំណល់សរីរាង្គ។ អាហារ
កាកសំណល់ទាំងនោះ លោកអ្នកអាចយកធ្វើ
កំប៉ុសបាន ហើយកប់ក្នុងដីនៃផ្ទះរបស់អ្នក។ ធ្វើ
បែបនេះ លោកអ្នកអាចធ្វើដីមានជីជាតិល្អផង
និងជួយបរិស្ថានបានមួយផ្នែក។ ចុងសម្រាប់
សម្រាប់ដាក់កាកសំណល់កំប៉ុសនឹងផ្តល់ទៅឱ្យ
សាលាក្រុងរៀងរាល់ឆ្នាំ តាមរយៈជំនួយថវិកា
លើគម្រោងកែច្នៃរបស់សាលាក្រុងដែលតម្លៃ
ចុងសម្រាប់មួយ ចន្លោះ៦០ដុល្លារ ទៅ១០០
ដុល្លារ។

រាល់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងអ្នកមនា
សមត្ថកិច្ចផ្នែកនេះ នៅក្នុងសហគមន៍ដែលអ្នក
រស់នៅ។

Article Contributed by Wellenstein Gunther

In Lowell, curbside collection of yard waste officially starts Monday, March 31st. Collection, by Waste Management, will occur on your neighborhood 'trash day'. Our contract provides this service every week

olition debris, recyclables and... yes, biodegradable, organic yard waste. What are the facts about yard waste? Yard waste account for nearly a fifth (over 33.4 million tons) of all garbage generated in the U.S. each year, making yard waste the second largest component (by weight) of the municipal



through your 'last trash day of November'. Diverting organic material from the incinerator is the Law! In April of 2000, the Massachusetts Department of Environmental Protection (MA DEP) enacted a series of Waste Bans, prohibiting certain material from the trash. The bans include TVs, tires, appliances, construction & dem-

solid waste (MSW) stream. The amount of yard waste generated varies considerably from region to region, during different seasons, and from one year to the next. In fact, during peak months (primarily spring and fall), yard waste can represent as much as 25 to 50 percent of MSW. Diversion makes fiscal sense too. In 2013 Lowell Continued to Page 11

K Pharmacy

280 Westford Street
Lowell, MA 01851

DEGREE IN DOCTOR OF PHARMACY

- Over 10 years of experience in retail pharmacy
 - Offer a wide variety of grocery items
 - Accept most major insurances
 - Largest Khmer pharmacy in Lowell
 - Friendly English and Khmer speaking staff
 - Large parking lot

Hours of Operation
Monday - Saturday: 9AM - 7PM
Sunday: 9AM - 3PM
Phone: 978-455-8764
Phone: 978-455-8375

Youth take on substance abuse at fifth Annual Town Hall Event

យុវជនចៀសវាងអំពើអបាយមុខ

នៅឯសហគមន៍នៃសាលាក្រុងមានការរៀបចំកម្មវិធីផ្តល់ឱ្យយុវជនស្វែងយល់អំពីវិបាកនៃការសេពគ្រឿងស្រវឹង និងការប្រព្រឹត្តគ្រឿងញៀន។ កម្មវិធីនេះ រៀបចំជាលើកទី៥ ហើយមានការចូលរួមពីយុវជនក្នុងតំបន់ទូទាំងរដ្ឋ និងនាយប៉ូលីស វិល្យែម ថាយឡឺ ប្រធានមន្ទីរពេទ្យដូកាស ហ្គី សេអ៊ីតុ អ្នកស្រី លីន ដាស៊ូ លោកភីថីសាំង និងភ្ញៀវជាច្រើនទៀត។

ខ្លឹមសារនៃកម្មវិធី គឺដើម្បីពង្រឹងយុវជនឱ្យក្លាយជាមនុស្សសម្រាប់សហគមន៍ និងប្រទេស ហើយក្លាយជាអ្នកដឹកនាំដោយគោលដៅតម្រៃ តម្រង់ពួកគេចៀសវាងនូវភាពមានកូននៅវ័យក្មេងពេកការប្រព្រឹត្តផ្លូវភេទប្រឈមនឹងការឆ្លងជំងឺអេដស៍, អេស ធំ អាយ ចៀសពីការសេពគ្រឿងញៀនគ្រឿងស្រវឹងដែលទាំងអស់នេះសុទ្ធតែមូលហេតុនៃអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍ទូទាំងរដ្ឋ។

By James Ostis

There was a true carnival-like



atmosphere at the Lowell Senior Center with the fun and games setting the stage for discussing a most important topic facing Lowell's youth. On Wednesday, March 26, 2014 the Greater Lowell Health Alliance's Substance Use and Prevention Task Force hosted their 5th Annual Town Hall Meeting: "Our Community". Youth from Lowell Community Health Center's Teen Block helped organize and staff the event featuring carnival games and prizes designed to help educate teenagers about substance abuse.

"The efforts to keep our youth drug-free are critical to creating healthy communities here in Lowell", said Linda Sou, Director of the Lowell Community Health Center's Teen BLOCK who is the Drug Free Communities Program grant fiscal agent. "The federally-funded Drug Free Communities Program recognizes Substance Use and Prevention Task Force potential to help save our youth and keep them engaged in healthy behaviors. This new source of funding will allow the members of the taskforce to mobilize and

Continued to page 11

Happy Cambodian New Year
ស្ម័គ្រច័ន្ទ ឆ្នាំថ្មី
វិបាកវិបាកវិបាក
Thiratanaram Temple **Sampov Meas Hall**
ឆ្នាំថ្មី ឆស័ក
The Year of Horse
 ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៨ គ.ស ២០១៤
កម្មវិធីបុណ្យ
 ថ្ងៃចៅ ទី១២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៤ ម៉ោង ១-២ មានសៀវភៅ និង វីដេអូប្រជាជន
 ថ្ងៃអាទិត្យទី១៣ ម៉ោង ១៤-២ មានការបង្ហាញវីដេអូ ការបំផុសឱ្យមាន
 ម៉ោង ២-៤ មានល្ខោនបុរាណាត
 ថ្ងៃចៅ ទី១៤ម៉ោង ១ រៀបចំ មានពិធីស្រវង់ព្រះ
 ដោយឡែក ថ្ងៃទី ១៤-១៥-១៦ ប្រារព្ធធ្វើនៅ 86 Canton St., Lowell, MA 01851
 ម៉ោង ៥ ល្ងាចមាន វិធីសូត្រមន្តពេលព្រឹក មានពិធីរបាំបុត្រាព្រះលង្ស
 More information: Please contact: 978-804-6961, 978-430-7236, 978-726-2369
 សូមអរគុណនឹងអរព្រះគុណ
 Designed by IVP STUDIO

Now that your taxes are done, it is a good time to review your existing mortgage!

- ◆ Are you considering a home addition or spring projects?
- ◆ College Tuition?
- ◆ Debt consolidation?

NOW is a good time to lock in low interest rates!
 Shorten your loan term to 15-25 years to save thousands of dollars over the life of the loan while keeping your payment under control.

Let me give you a **FREE** mortgage analysis; it may be worth it!

Mealea Chan~Polcari
 Cell: (978) 996-9296
 E-mealeac@firsteastern.com

Speaks Khmer / Cambodian

FE First Eastern Mortgage FFSB
 A Division of FIRST FEDERAL SAVINGS BANK of Boston Since 1923
 Member FDIC Subject to credit approval

តមកនាំទិ ១ ស្រុកទេសខ្មែរក្នុងទំនាយមហាសង្គ្រាម...

នាវានកណ្តាលយើងនេះគឺជាវាជម្រុញទិលរបស់ កបិលមហាព្រហ្ម ព្រះនាងជាមគ្គុសារិកា ព្រះនាម គោរាតៈទេវី ។

ដើម្បីឱ្យមានជោគសិរីសួស្តីចូលមានដល់ជន គ្រប់រូបនាឆ្នាំថ្មីនេះ ក្រៅអំពីការរៀបចំបោសសំអាតផ្ទះ និងតុបតែងលំនៅឋានត្រូវត្រៀម លក្ខណៈទទួលព្រះនាង គោរាតៈ ទេវី ជាទេវតា ឆ្នាំមី ដែលនឹងហែរហមដោយបរិវាជា ទេវតា និងទេវតាសិក្ខប្រមាណមួយសែនកោដិ ។ ព្រះនាង ទេវតា ទ្រង់អម្ពុតលើ លើនាងមានសៀតព្រះកាណិ (ត្រចៀក) ដោយផ្កាអង្ការបុស្សទ្រង់ពាក់កែវម្ភុក្តា និងសោយតេល៍ (ប្រេងសណ្តែក, ប្រេងដូង និង ប្រេងល្ង) ជាភក្ក្យាហារព្រះហស្តឆ្លងទ្រង់ឈើ ច្រត់ ឯព្រះហស្ត ស្តាំទ្រង់ ព្រះខ័ន្ទ ។ ទ្រង់គង់លើ ខ្នងខ្លាជាជំនិះ ។

ចំពោះរណ្តាប់ និងរបៀបរៀបចំទទួល ទេវតា ឆ្នាំថ្មីគឺត្រូវរៀបចំទេវតាចម្រុះ ដោយ ក្រាលសំពត់ពណ៌សមានរៀបបាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ បាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ បាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ បាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ ១គូបាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ បាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ បាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ ១គូ បាយសិវ័ត្តិក្តា ១គូ ទ្រៀម ៥ ធ្មេង ៥ លាជង ៥ ផ្កា ៥ ដាក់លើជើងពាន១គូ ចេក ១នូ ចេកណាំវ៉ាដាក់២ជើងពាន ផ្លែឈើ១១ មុខដាក់លើជើងពាន១១គូ ដូងទ្រៀម១គូ និងទឹក ស្អាត២កែវ ។ ឆ្នាំនេះគួររកប្រេងដាក់ទទួលទេវតា ផង ព្រោះជាភក្ក្យាហាររបស់ទេវតា ។ លុះនៅ វេលាម៉ោងដែលទេវតាចុះមកត្រូវជួបប្រជុំក្រុម គ្រួសារដើម្បីថ្វាយបង្គំព្រះមនុស្សការព្រះរតនៈ ត្រឹមសមាទានសិល ហើយតាំងចិត្តឱ្យបានស្អាត បរិសុទ្ធជ្រះស្រឡះនូវមន្ទិលទាំងពួងតម្កល់ចិត្ត រំពឹងគិតទៅលើព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃជាទិ ពឹង រហូតចប់ពិធីទទួលទេវតា ។

នៅក្នុងមហាសង្គ្រាមមានគណនាតាំងពី ទឹកភ្លៀង ពីផលដំណាំ ការធ្វើស្រែចំការ និងមាន តម្រាប្រចាំថ្ងៃ និងព្យាករណ៍ពិជោគជំនាសិ តាមថ្ងៃ-ខែ-ឆ្នាំកំណើតផងដែរ ។ ចំពោះការគណនាអំពីទឹកភ្លៀងសម្រាប់ឆ្នាំ ថ្មីនេះទំនាយថា នឹងមាននាគមកបង្កភ្លៀង ៤០០មេ ចែកមកឱ្យច្រក្រវាល១៦០មេ ព្រៃហម ពាន២០មេ មហាសមុទ្រ៨០មេ និងចែកមកជម្ងុ ទ្វីបឋានកណ្តាលមនុស្សលោកយើងចំនួន៤០មេ ។ ដើមឆ្នាំភ្លៀងល្អ កណ្តាលឆ្នាំភ្លៀងល្អ និងនៅចុងឆ្នាំ ភ្លៀងតិច ។ ដោយសារតែទឹកភ្លៀងក្នុងជម្ងុឱ្យ មាន៤០មេ ជំនន់ទន្លេ និងទឹក ភ្លៀងមានច្រើនឆ្នាំនេះមានក្នុងកម្រិត១៦លើ ១៦

គឺមានសំណល់ស្បុទ្ធចើ្យទឹកទន្លេមានច្រើនជាង ឆ្នាំកន្លងទៅ (ទឹកពណ៌) ។ រីឯផលដំណាំវិញ ឆ្នាំ នេះត្រូវចំកេណ្ឌ្ក មានឈ្មោះថា វិបត្តិ **ទំនាយថា 8** ស្រូវសំណាប់ស្រែចំការនឹងកើត មានកិមិត្តិ (ដង្កូវ, ក្រា, ដង្កូវនាង, មេអំបៅ សត្វល្អិត) ស៊ីបំផ្លាញ ផល្លានផល ផលដំណាំបាន តែពាក់កណ្តាលខូច



ខាតអស់ពាក់កណ្តាល ។ ស្រុកទេសនឹងកើត កល្យាណនិកាស្រុកប្រាសចាកទោលគ្នាច្រើនលើក ច្រើនសារ ។ ចំណែកឯកេណ្ឌព្រះអាទិត្យឆ្នាំនេះ ព្រះអាទិត្យធ្វើដំណើរជិះ រាជសីហ៍ **ទំនាយថា 8** ជាឆ្នាំស្រូវល្អមានតម្លៃថោក ។ នៅក្នុងថ្ងៃមហា សង្គ្រាមនោះ និងមានមនុស្សសម្លាប់គ្នា កើតមាន សឹកសង្រ្គាមនៅ ស្រុកនាមកណ្តុរ និងនាមដី ។

អំពីទំនាយថ្ងៃតាមសង្គ្រាមវិញ ចូលឆ្នាំថ្ងៃ ទី១០ថ្ងៃចន្ទ ជាថ្ងៃដែលទំនាយថា ឆ្នាំនេះនឹង ចាញ់ ឯសេនាបតិជីទាវ ខុសណាង ទាំងឡាយ ចាញ់ មានន័យថា អន់ខូចបុណ្យសិក្ខាអន់រាសី មាន វិបត្តិ មានភ្លៀងច្រើនក្នុងដើមឆ្នាំ ស្រូវអង្ករល្អ ណាស់ តែមនុស្សជួបផលលំបាកឱ្យក្រែងប្រយ័ត្ន ក្យត្រ និងមន្ត្រីទំនាវធ្វើអាក្រក់ធ្វើបាប និងកើត ការតស៊ូរើបម្រះមនុស្សទូទៅនឹងកើតជំងឺតម្កាត់ ច្រើន ។

ទំនាយថ្ងៃវិបត្តិ : ថ្ងៃកណ្តាលត្រូវនឹងថ្ងៃ អង្ការ ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះស្នាមម្រឹសាច់មានតម្លៃ ខ្ពស់ អាមាត្យមន្ត្រីនិងខ្មែរចូលស្រុក ឬត្រូវក្តៅ ក្រហាយចិត្តជាច្រើន ។ **ទំនាយថ្ងៃឡើងសិក្ខិ :** ថ្ងៃចុងក្រោយត្រូវ នឹងថ្ងៃពុធ ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះរាជបណ្ឌិតបុរាហិត អាចារ្យហោរាចារ្យ និងមានសេចក្តីសុខសាន្តសម្រាន្ត

ជាអណោក ប្រើនិងមានដង្កូវ ក្រា ស៊ីស្រូវបំផ្លាញដំណាំ ។ ឆ្នាំនេះទេវតាជ្រើសរើស តេល៍ (ប្រេង) ជាភក្ក្យាហារ ទោះបីជាប្រេងប្រភេទណាក៏ដោយ ។ ប្រេងទាំងឡាយសព្វថ្ងៃនេះមានតម្លៃថ្លៃ តែយ៉ាង ណាក៏ជាភក្ក្យាហាររបស់ទេវតា **សម្លេងថា 8** ប្រេងគ្រប់ប្រភេទនឹងមានតម្លៃខ្ពស់ទ្រើង ។ បើ រដ្ឋព្រងាយកន្តើយ ធ្វេសប្រហែស មិនយកចិត្ត ទុកដាក់ ការប្រើប្រាស់ខ្លះខ្លាយនោះប្រជាជនជា អ្នកប្រើប្រាស់ប្រេងនឹងកើតមានសេចក្តីក្តៅ

បើពិនិត្យមើលទៅលើអារុដទាំងពីរប្រភេទ អារុដដែលប្រើប្រាស់ក្នុងរយៈពេល១ ជារយៈ ប្រផិតជិតគ្នាយ៉ាងខ្លាំង មិនមែនជាអារុដខ្លាំងក្លា អាក្រក់ធ្ងន់ធ្ងរ របស់របួស ជាអារុដដែលទុក សម្រាប់ការពារខ្លួន មិនមែនទុកដើម្បីរុករាន ឈ្លានពាននរណាឡើយ ។ នេះសបញ្ជាក់ឱ្យឃើញ ថា ប្រទេសជាតិមិនអាចមានការប្រើប្រាស់អារុដ ជួនធំ រថក្រោះ រថពោសដៃក ឬអាចនឹងមានការ ចល័តអារុដចុះឡើង ឬថាអាចនឹងមានសង្គ្រាម ប្រហារជីវិតគ្នាភ្នំទេវីដែរ ។ គឺក្នុងឆ្នាំនេះអាចនឹង មានសេចក្តីសុខសាន្ត ដូចជាឆ្នាំកន្លងទៅ ដូច្នោះដែរ ។

ឆ្នាំនេះទេវតាជ្រើសរើសយកខ្លាជាពាហនៈ ខ្លាជាសត្វព្រៃមួយប្រភេទដែលកាចសហវិទ្យុខ្លាំង ខ្លាគឺជាសត្វដែលមានអំណាចខ្លាំងនៅក្នុងព្រៃ បន្ទាប់ពីតោ ។ ការប្រើខ្លាជាពាហនៈ ដើម្បីតំរាម កំហែងសត្រូវ មនុស្សអាក្រក់ ជនពាល **អាចសម្តែង ន័យថា :** នៅក្នុងឆ្នាំនេះគឺជារឿងល្អសម្រាប់ ប្រទេសជាតិ ជាពិសេសផ្នែកកសិកម្ម (រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ) អាចនឹងមានការការពារបានយ៉ាង ប្រពៃមានច្បាប់ទម្លាប់នឹងការអនុវត្តច្បាប់បាន ល្អប្រសើរ ។ ចំណុចទី២ទេវតាគង់ឈរលើក ព្រះនេត្រទៅលើខ្នងខ្លា មានន័យថា គឺចង់បង្ហាញ ពីភាពសង្ហារស្រស់ឆើតឆាយគ្មានភ័យខ្លាចគ្មាន ព្រួយបារម្ភ គ្មានភាពក្រីក្រដល់អីឡើយ ។ នៅក្នុង ឆ្នាំនេះមិនគួរមានហេតុការណ៍អាក្រក់ឃោរឃៅ ដូចដែលមនុស្សជាច្រើនគិតនោះឡើយ ។ ប្រទេស ជាតិ ព្រះមហាក្សត្រ មន្ត្រីរាជការ គ្រប់តំណែង ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់រូបជួបតែសេចក្តីសុខស្រួល ជាយោបាទ ។

ក្រហាយយ៉ាងខ្លាំង ព្រោះតាមធម្មតាប្រេងថ្លៃ ស្រាប់ទៅហើយ ហើយឆ្នាំនេះនឹងមានតម្លៃថ្លៃ ឡើងជាភ្លើយៗ ។ បើប្រេងជាភក្ក្យាហាររបស់ទេវ តាផងនោះ ប្រេងក៏នឹងថ្លៃឡើងខ្លាំង ព្រោះ បែងចែកប្រើទាំងមនុស្សទាំងទេវតា ។ ឆ្នាំនេះនាងទេវតាមានអារុដព្រះហស្ត ស្តាំ **ព្រះខ័ន្ទ** ឯនៅព្រហស្តខាងឆ្វេងជា **ឈើច្រត់**

MARCOTTE LAW FIRM
ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte
45 MERRIMACK STREET
LOWELL, MASSACHUSETTS
(978) 458-1229

- សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល
- ច្បាប់ធានារ៉ាប់រង
- សំណងបុគ្គល
- ការរំលោភបំពានព្រហ្មទណ្ឌ
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងផ្ទាំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ
- បណ្តឹងរំលាយព្រិក
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរលោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ
(978) 458-1229
www.marcottelawfirm.com

ការិយាល័យច្បាប់ ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ រ៉ូសា
Law Office of:
FRANCISCO J. ROSA
ATTORNEY AT LAW

Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ហ្វ្រង់ ស៊ីស្កូ រ៉ូសា

Bunna Andrew Taing, Juris Doctor
លោក ប៊ុណ្ណា អ៊ិនធួ តាំង

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: 978-458-0934 | help@attorneyrosa.com
www.attorneyrosa.com

SERVICES
• Personal Injury/Auto Accidents
• Bankruptcy
• Immigration
• Social Security Disability
• Landlord/Tenant
• Consumer Protection
• Real Estate Closings/Disputes
• Divorces
• Child Support & Custody
• Other legal needs

ចំណាប់អារម្មណ៍ក្រុមហ៊ុន
• របួសរបៀបអាក្រក់គ្រោះថ្នាក់បណ្តាល
• ឥតប្រក្រតី
• មរណៈកម្ម/ផ្លាស់ប្តូរគោលដៅ
• កម្មវិធីការពារដីធ្លី/ការប្រកាន់
• កំណែសម្រួលសិទ្ធិ
• ការបែងចែកសម្បត្តិ
• ដោះស្រាយប្រកាន់
• បែងចែក
• ការប្រកាន់ និងការការពារប្រកាន់
• ការបញ្ជាក់ការប្រកាន់

តម្រូវការ ៧ រដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន...

ការកម្ទេចជម្ងឺគ្រុនចាញ់ និងជម្ងឺអេដស៍នៅកម្ពុជា ។ លោកបន្តថា អង្គការនេះ បានបង្កើតមន្ទីរដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធសងប្រាក់ទៅឱ្យមូលនិធិសកលលោកវិញ ហើយដំណើរការសងប្រាក់កំណើតរួចរាល់ហើយ ដែរ ។

នេះបើតាមលោក ឱម យ៉ិនឡើង ពួកអស់នេះ ពួករលួយ មែនតែដោយសារតែគុណសម្បត្តិរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលបាន ជាលោកឱមយ៉ិនឡើងអស់នេះសងតែប្រាក់ទៅវិញ ។

លោក ឱម យ៉ិនឡើង ថា : វាមិនមានភស្តុតាងទេ ជាការ សន្និដ្ឋានការសន្តត់មែនតែយើងទទួលខុសត្រូវបង្កើតឱ្យសាមីខ្លួនធ្វើ ការសងមកដល់ពេលនេះ មន្ត្រីខាងអេដស៍សងគ្រប់ចំនួនហើយ ។ មន្ត្រីខាងគ្រុនចាញ់សងបានមួយចំនួនដែរ ហើយគេសងបីជំហានតែ ឥឡូវសងបានពីរជំហានហើយ ។

ការនិយាយ ឬការសន្តត់របស់លោក ឱម យ៉ិនឡើង នេះគួរ ឱ្យខ្មែរទាំងអស់គ្នាខ្លាស់ចំពោះមតិអន្តរជាតិដោយមនុស្សដូចលោក ឱម យ៉ិនឡើង ជាអ្នកតំណាងស្ថាប័នមួយដែលសហគមន៍អន្តរជាតិ សង្ឃឹមថាមិនមានដំណើរត្រឹមត្រូវ ដើម្បីការអភិវឌ្ឍន៍ និងយុត្តិធម៌ សង្គម ។ តែមិនយ៉ាងដូច្នោះ ទេលោក ឱម យ៉ិនឡើង យល់ថា ឯកសារ របស់មូលនិធិសកលចំនួនជាង២០០០ទំព័រ គឺមិនមានភស្តុតាង និងជា ការសន្និដ្ឋានការសន្តត់ទេ ។ ឯកសារអស់នេះមានទាំងឈ្មោះអ្នក ដែលទាក់ទងទទួលបានលុយចំនួនលុយធានាគារដែលទទួលបានលុយខេ គណនីព្រមទាំងថ្ងៃខែ និងអ្នកបញ្ជូនលុយទៅទៀតផង ។ ឯកសារ អស់នេះទំនាក់ទំនងតាម e-mail ដែលមានអាសន្នដ្ឋាន និងឈ្មោះ e-mail ។ បើបំណុលទៅហើយលោក ឱម យ៉ិនឡើង នៅតែថា ឯកសារ អស់នេះមិនមានភស្តុតាង និងជាការសន្និដ្ឋានការសន្តត់ទៅវិញ ។

តែលោកបង្កើតមន្ទីរដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធសងប្រាក់ទៅឱ្យមូលនិធិសកល លោកវិញ ។ នេះបានសេចក្តីយ៉ាងដូចម្តេច? បើគ្មានការពុករលួយ ទេ ហេតុអ្វីលោក ឱម យ៉ិនឡើង បង្កើតមន្ទីរដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធ នោះ ត្រូវសងប្រាក់ទៅវិញ ។ តើនៅក្នុងលក្ខណៈយ៉ាងដូចម្តេច? តើមន្ត្រីដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនោះបានលុយពីណាវាបម្រើសុំសងសេ បើប្រសិនណាមិនមែនពុករលួយនោះ? បើគិតពីប្រាក់ខែពួកមន្ត្រី អស់នេះ នឹងលុយសំណងតើប៉ុន្មានឆ្នាំទៅ ទើបអាចសងគេគ្រប់ ចំនួននោះ? ឬមួយបានលុយពីប្រភពណាផ្សេងទៀត ។

កាលពីថ្ងៃទី៩ខែធ្នូលោកហ៊ុនសែនបានប្រកាសប្តេជ្ញាចិត្តលុប បំបាត់អំពើពុករលួយ និងជម្រុញឱ្យមន្ត្រីក្រោមឱវាទចូលរួម ប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ។ ជាងនេះទៅទៀតលោកបានជម្រុញ ឱ្យការប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើពុករលួយមាននៅតាមសាលាទៀត ផង ។ លោក ហ៊ុន សែន ដែលស្រែកជំទាស់ថានឹងបំបាត់អំពើពុក រលួយនោះត្រូវតែចោទសួរ និងធ្វើការអង្កេតមើលតើការប្រកាស របស់លោក ឱម យ៉ិនឡើង ជាការត្រឹមត្រូវ និងពិត ឬទេ?

កាលពីថ្ងៃទី១៨ ខែមីនា អង្គការប្រឆាំងអំពើពុករលួយបាន ចាប់ខ្លួនអធិការដ្ឋាននគរបាលស្រុកបន្ទាយមានខេត្តកំពត និងគូកស ម្នាក់ទៀតពីបទពុករលួយក្នុងរង្វង់ទឹកប្រាក់ជាង២០០លានរៀល (៥០០០០ដុល្លារ) ។ អធិការម្នាក់នោះត្រូវរកឃើញថា បានទិញ ឈ្មោះទិញសក្តិផងដែរ ។

លោក ឱម យ៉ិនឡើង ចាត់ទុកថា ករណីទិញឈ្មោះសក្តិទិញ ឈ្មោះនេះ ជាអំពើពុករលួយ ។ ប៉ុន្តែគេមិនទាន់ដឹងថា តើអ្នកដែល លក់សក្តិឱ្យលោកអធិការនោះនឹងជាប់ទោសដែរ ឬយ៉ាងណានោះ ទេ? ។

លិម តិមយ៉ា
បេក្ខជនតំណាងរាស្ត្រជាប់ឆ្នោតគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅខេ ត្តកំពង់ធំ

**Continued from Page 07
Reduce - Reuse - Recycle**

sent 4,200 tons of yard waste to composting operations, saving the City over \$295,000 in disposal cost. The U.S. EPA estimates that 14.6 % of residential waste that ends up in landfills and incinerators is made up of biodegradable organic material. It is preferred that you use paper Lawn & Leaf bags (available at local stores such as Home Depot, Wal-Mart, Market Basket, True Value and ACE Hardware stores, etc.). However, grass, leaves and small brush can be placed in labeled barrels. Barrels must be clearly marked with the orange YARD WASTE stickers and may not exceed thirty-five pounds. YARD WASTE stickers are available at City Hall (Rm 34), the Department of Public Works (1365 Middlesex St), or at the Senior Center (Broadway at Fletcher. Never place yard waste in plastic bags (or in the regular trash) and do not include debris such as flowerpots, rocks, large limbs or mix with other types of trash. When preparing cut brush for collection, keep the following guidelines in mind: bundles should be no longer than three feet in length, tied with non-metallic twine, no single item within the bundle should be thicker than three inches in diameter and the entire bundle should not weigh more than thirty-five pounds. Contaminated containers risk being left at the curb. Kindly do not place paper bags or barrels out prior to your trash day; we would like to keep sidewalks open for pedestrians.

Another way to reduce the amount of waste hauled out of the City is to consider home composting. Home composting is the least expensive, most rewarding and environmentally sound method of managing the organic component of our res-

idential waste stream. Composting is a simple process available to everyone, with or without a backyard. Yard wastes such as leaves and grass clippings make excellent compost. Fruit and vegetable scraps, plus food wastes such as coffee grounds, tea bags, and eggs shells and even shredded paper can all be composted. To keep animals and odors out of your compost pile, do not add meat, bones, fatty food wastes (such as cheese, grease and oils), pet droppings and cat litter, dairy products or diseased plants. Do not add invasive weeds or weeds that have gone to seed, to the pile. With these elements in mind, you can convert your organic wastes into resources by "turning your spoils to soil". To make it easier for residents to compost kitchen scraps and yard waste, the Mass DEP makes home composting bins



- NOTE:**
- Leaves, grass clippings and brush, must be placed in brown paper 'Lawn & Leaf' bags or in a clearly labeled barrel.
 - 'Yard Waste' stickers are available at the SW&R Office, DPW, Senior Center or City Hall (Rm. 34).
 - No plastic bags will be accepted.
 - Bags/barrels may not exceed 35 lbs

available to cities and towns each year through its recycling equipment grant program. The bins, which retail for between \$60 and \$100, are available to the residents of communities that receive grants for a subsidized price of \$65 each. To obtain a compost bin call the contact person listed for your community.

**Continued from Page 09
Youth take on substance...**

organize Lowell residents to prevent and reduce substance abuse, with a particular focus on vulnerable teens."

Topics included all different forms of substance abuse from discussions on underage drinking to the use of drugs. Peter Saing, health educator for the Lowell Public Health Department, focused

region. Among those in attendance at the event were the new police superintendent William Taylor and Lowell Community Health Center CEO, Dorcas Grigg-Saito. All told, over a hundred people attended the event, which was free and open to the public. The event also featured youth-produced



his outreach on the dangers of prescription drugs and opioid abuse. "A lot of people don't realize that opioid abuse is a major problem among young people today. There is a feeling that because it is prescribed by a doctor it is safe, when in reality, it has many of the same characteristics as illicit drugs." Saing also talked about the importance of properly disposing unwanted or expired medication at kiosks placed at local police stations throughout the

PSAs, highlights of Task Force accomplishments, and a performance by ADAM Project Dance Crew. Lowell Community Health Center Teen BLOCK's mission is to support the healthy development of young people and empower them to become leaders in the community by working to reduce risky behaviors that lead to teen pregnancy, HIV/STIs, substance use and violence in Lowell.



មណ្ឌលពុទ្ធសាសនាភីម៉ង់ញូអិចឡិង
THE BUDDHIST CENTER OF NEW ENGLAND, Inc
 252 Public Street, Providence, RI 02905
 Telephone (401) 454-4633



បុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី



សប្តិម្សា ថ្ងៃចន្ទ ព.ស២៥៥៨ គ.ស២០១៤

ខ្ញុំព្រះករុណាអាគ្នាភាព យើងខ្ញុំជាគណៈកម្មការអាចារ្យ និងពុទ្ធបរិស័ទចំណុះយើងវត្ត **មណ្ឌលពុទ្ធសាសនា** បានមូលមតិគ្នាជាឯកច្ឆន្ទៈត្រូវធ្វើបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី ដែលជាបុណ្យប្រពៃណីរបស់ជាតិខ្មែរ យើង ដែលធ្លាប់មានតាំងពីបុរាណកាលមក ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរយើងកំណត់សំគាល់ថា ជាបុណ្យជាតិ និងបុណ្យព្រះពុទ្ធសាសនា បុណ្យនេះតែងតែត្រូវធ្វើឡើងនៅខែចេត្រតាមមហាសាស្ត្រខ្មែរ មានចំនួនបីថ្ងៃគឺ ថ្ងៃទីមួយហៅថា ចូលឆ្នាំថ្មី ថ្ងៃទី២ហៅថា វារៈនៃបត ថ្ងៃទី៣ហៅថា វារៈឡើងស័ក។ នៅក្នុងថ្ងៃនេះ ទៅតាមព្រះនាម **គោតដេវី** ជាបុត្រីទី២ នៃកំបុលមហាព្រហ្ម និងយាងចុះមកថែរក្សាមនុស្សលោកក្នុងចក្រវាឡយើងនេះ។

អាស្រ័យលោកនេះ ខ្ញុំព្រះករុណាអាគ្នាភាព យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា សូមចំរើនពរនិងគោរព អញ្ជើញលោក អ្នកស្រីនិងពុទ្ធបរិស័ទគ្រប់ចក្រវិស មេត្តាអញ្ជើញចូលរួមកម្មវិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីឲ្យបានកុះករ។

Happy Cambodian New Year Celebration

The year of the horse, The Buddhist Era (B.E.) 2558 A.B 2014

We are Board of Directors of Buddhist Center of New England, cordially invites you, your family and friends to come and join us in the celebration of our New Year. We wish everyone of great peace, happiness, prosperity throughout the year.

Date: **Friday throughout Sunday, April 18 to 20, 2014.**
 Location: New Place **The Buddhist Center of New England, Inc**
 252 Public Street, Providence, RI 02905
 Tel: 401 454 4633 E-mail: wattbuddhistcenter@hotmail.com

កម្មវិធីបុណ្យ

ថ្ងៃសុក្រ ៤ រោច ខែចេត្រ ព.ស២៥៥៨ គ្រូនិងឡើងវិញ ខែចេត្រ ២០១៤

- ម៉ោង ៦:៣០នាទីព្រឹក នមស្កោព្រះធម្មត្រ័យ សមាទានសីល និងប្រព្រះសង្ឃ ចំរើនព្រះបរិព័ត្ត ។

ថ្ងៃសៅរ៍ ៥ រោច ខែចេត្រ ព.ស២៥៥៨ គ្រូនិងឡើងវិញ ខែចេត្រ ២០១៤

- ម៉ោង ៩:៣០នាទីព្រឹក នមស្កោព្រះធម្មត្រ័យ សមាទានសីល រាប់បាត ជាលម្អរក្សល។
- ម៉ោង ១១:១០ ឯកក្កប្រករនព្រះសង្ឃ ក្រុមតែឃុំរលងប្រជុំកំណែសាន្ត។
- ម៉ោង ១១:១៥ និមន្តលោកគ្រូ **វេជ្ជបណ្ឌិត សាន សុជា** មកពី **ប្រទេសឥណ្ឌា** សំដែងធម៌វេទសនា
- ម៉ោង ១២:០០ អាណិត្យឡៀវ និងពុទ្ធបរិស័ទទទួលរោងទេសបារ។
- ម៉ោង ១២:១០ មានកង្រីសម័យ ក្រុមប្រឡង ប៊ែរលីន Band ប្រជុំសាន្ត រហូតដល់ម៉ោង ៧:០០ល្ងាច។
- ម៉ោង ៦:៣០ ល្ងាច នមស្កោព្រះធម្មត្រ័យ សមាទានសីល និងប្រព្រះសង្ឃ ចំរើនព្រះបរិព័ត្ត
- ម៉ោង ៧:០០ ល្ងាច និមន្តគ្រូ **វេជ្ជបណ្ឌិត សុខ សុខ** ក្រុមតែឃុំរលងប្រជុំកំណែសាន្ត និង លោកគ្រូ **ពុទ្ធសាសនា វេជ្ជ វិញ្ញាណ** អាចារ្យ លោក ចិនដំរែក មកពី **ប្រទេសឥណ្ឌា** សំដែងធម៌វេទសនាត្រូវពីរ

ថ្ងៃអាទិត្យ ៦ រោច ខែចេត្រ ព.ស២៥៥៨ គ្រូនិងឡើងវិញ ខែចេត្រ ២០១៤

- ម៉ោង ៩:០០នាទីព្រឹក ពុទ្ធបរិស័ទ មានប្រឡងបុរាណ និងក្រុមតែឃុំរលងប្រជុំកំណែសាន្ត
- ម៉ោង ១០:៣០នាទីព្រឹក នមស្កោព្រះធម្មត្រ័យ សមាទានសីល រាប់បាត ជាលម្អរក្សល។
- ម៉ោង ១១:១០ ឯកក្កប្រករនព្រះសង្ឃ ក្រុមតែឃុំរលងប្រជុំកំណែសាន្ត។

- ម៉ោង ១១:១៥ និមន្តលោកគ្រូ **វេជ្ជបណ្ឌិត វេជ្ជ វិញ្ញាណ** មកពី **ប្រទេសឥណ្ឌា** សំដែងធម៌វេទសនា
 - ម៉ោង ១២:១០ មានកង្រីសម័យ ក្រុមប្រឡង ប៊ែរលីន Band ប្រជុំសាន្ត រហូតដល់ម៉ោង ៧:៣០ល្ងាច។
 - ម៉ោង ១:០០ ល្ងាច ក្រុមតែឃុំរលងប្រជុំកំណែសាន្ត និងពុទ្ធបរិស័ទទទួលរោងទេសបារ។
សូមចំរើនពរ: ចំរើនពរដល់ព្រះពុទ្ធបរិស័ទ និងពុទ្ធសាសនា
 For more information, please contact Ven: Sochettra Yieng 401-454-4633 Mr. Thea Sao 401-263-9057

HAPPY CAMBODIAN NEW YEAR CELEBRATION
THE YEAR OF THE HORSE, BUDDHIST ERA (B.E.) 2558,
A.D. 2014

We, the Buddhist Monks, Board of Directors, Wise Men, and Members of The Buddhist Center of New England, Inc., are going to celebrate this Cambodian New Year in April. The Cambodian New Year Observance has traditionally been held more than two thousand years now as a National and Buddhist Celebration. The Cambodian People observe the New Year for three consecutive days. The first day is Maha Songkran, the ending of the year and the beginning of the new one. The second day is Virak Wanabat, the day people contribute charity to the less fortunate ones. The third day is called Virak Loemung Sak, the day people cleanse the Buddha statues and their elders with perfumed water. This New Year the Angel named Kooreak, the second daughter of a Hindu religious leader Kabel Maha Prithm, will invoke her father's head to complete a holy procession around Mount Meru, supposedly to bless the universe. We, therefore, cordially invite you, your families, and friends to come and join us in the celebration of the New Year of the Horse, B.E.2558, A.D. 2014.

Location

The Buddhist Center of New England, Inc.,
252 Public Street, Providence, RI 02905 Tel:401-454-4633
E-mail:wattbuddhistcenter@hotmail.com

Program

- Friday, April 18, 2014**
- 6:30 p.m.: Gathering to pay Homage to The Triple Gems; Requesting The Precepts
- Saturday, April 19, 2014:**
- 9:30 a.m.: Pay Homage to The Triple Gems; Requesting The Precepts; Offering of food in Monk's Alms Bowls
 - 11:10 a.m.: Offering of food to the Monks; folk dance robam Chhay Yam performance
 - 11:15 a.m.: Invite Venerable San Sochea came from Cambodia to preach the Dharma
 - 12:00 p.m.: Guests and celebrants' lunch
 - 12:10 p.m.: Pailin Live Band performance until 7:00 p.m.; Traditional games played
 - 6:30 p.m.: Gathering to Pay Homage to The Triple Gems, Requesting The Precepts, and Chanting The Dharma.
 - 7:00 p.m.: Invite two Buddhist Monks, Venerable Moun Sopha and Venerable Pov Vathy came from Cambodia to preach the Dharma.
- Sunday, April 20, 2014:**
- 9:00 a.m.: Khmer orchestra and folk dance robam Chhay Yam performance
 - 10:30 a.m.: Gathering to pay Homage to The Triple Gems; Requesting The Precepts
 - 11:10 a.m.: Offering of food to the Monks; folk dance robam Chhay Yam performance
 - 11:15 a.m.: Invite Venerable Bora Neou to preach the Dharma
 - 12:10 p.m.: Pailin Live Band performance until 7:30 p.m.
 - 1:00 p.m.: Cleansing the Buddha statues, monks, and their elders with perfumed water; Traditional games played
- For More information, please contact Venerable Sochettra Yieng 401-454-4633
 Cell: 401-588-4999 . Or Thea Sao 401-263-9057.

សូមអរគុណបំផុត! Thank you!

girls inc.®

កម្មវិធីរដូវក្តៅ

ថ្ងៃទី ២៣ ខែមិថុនា ដល់ថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា ថ្ងៃចាប់ផ្តើមផ្អែកលើថ្ងៃចុងក្រោយដែលសិស្សរៀននៅសាលារដូវ

ថ្ងៃច័ន្ទ-សុក្រ ម៉ោង ៨:៣០ព្រឹកដល់៥:០០ល្ងាច យកកូនមកល្បឿនសម្រាប់ម៉ោង៧:៣០ព្រឹក, ៨:៣០ព្រឹក
ក្មេងស្រីអាយុ៥-១៨ឆ្នាំ អង្កេត - សិក្សា និងរីកចំរើន
វត្ថុសិល្បៈ និងរបស់ធ្វើដោយដៃ - បន្ទប់ហាត់ប្រាណ និងកីឡា - ល្បែងកំសាន្ត - អាងហែលទឹក - គំនិតបង្កើតថ្មី និងសម្តែងសិល្បៈ.
វិទ្យាសាស្ត្រ - កុំព្យូទ័រ - ការចម្អិន - ការអាន និង អក្សរសាស្ត្រ - ដំណើរកំសាន្ត និងច្រើនទៀត ។



ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង

អាសយដ្ឋាន : 220 Worthen Street , Lowell , MA 01852
លេខទូរស័ព្ទ : 978-458-6529
គេហទំព័រ : www.girlsinlowell.org



Etsogo Sushi & Asian Cuisine

16 Merrimack Street
Lowell, MA 01852
Tel: 978-323-7878

Business Hours: Mon-Thur: 11:00AM to 10:00PM

Fri-Sat: 11:00AM to 11:00PM

Sunday: 12:00PM to 10:00PM

Lunch Special 11:00am to 3:30PM
(Monday thru Saturday only)



បេន ផេនម៉ាឡៃ Ben P. Phanmalai

36 Westford St. Suite #1. Lowell, MA 01851

978-452-0150

ធ្វើតាក់សម្រាប់បុគ្គលឯកជន និង ជំនួញតូច
បម្រើធ្វើតាក់ និងធានារ៉ាប់រងតាំងពីឆ្នាំ1985!
មានបទពិសោធន៍28ឆ្នាំ • តម្លៃសេវាសមរម្យ

Individual Income Tax & Small Business

Auto. Life. Home. Annuity. IRA.
Retirement Plan. Notary Public

ភោជនីយដ្ឋាន សុភមង្គលថ្មី

New Happiness Restaurant
Open from 7:30AM-9:00PM



រើបើកថ្មីនៅឡើយ
ម្ហូបថ្មី, ហាងខ្មែរ, ម្ហូបខ្មែរពិតៗ

ម្ហូបដែលភ្ញៀវតែងចូលចិត្តពិសារ

- ▶ សេវាល្អ
- ▶ តម្លៃសមរម្យ
- ▶ កន្លែងចំណីអាហារធម្មតា



រៀបរយសម្រាប់បុគ្គលិក

អាសយដ្ឋាន : 6 Branch Street Lowell. MA 01851

ទូរស័ព្ទ : (978) 454-4727

តើនរណានឹងក្លាយទៅជាប្រធានក្រុងឡូវែល?

Kevin Murphy new Lowell City Manager

by Richard P. Howe Jr.

Milinzazo, Samaras and Rourke.

On Monday, March 31, 2014, the Lowell City Council selected State Representative Kevin Murphy as the

Councilor John Leahy voted for George Ramirez but later changed his vote to make Murphy's election unanimous.



Kevin Murphy

Murphy has represented the Highlands and Acre neighborhoods of Lowell in the state legislature since 1997. Prior to that he worked as an Assistant City Solicitor for the city of Lowell for thirteen years. He also has operated his own law practice although he will cease practicing

city's new City Manager by a vote of eight to one. Murphy is expected to begin work by the middle of April. The eight who voted for Murphy were Mayor Elliott and Councilors Belanger, Kennedy, Martin, Mercier,

law and serve as City Manager full time.

In his interview, Kevin Murphy said his priorities as City Manager would be public safety and economic development.

តើនរណានឹងក្លាយទៅជាប្រធានក្រុងឡូវែល ប្រធានក្រុងឡូវែល បើនី លីន បានលាលែងពី ដំណែង ហើយបញ្ចប់ការងាររបស់គាត់ កាលពីខែ មីនាថ្ងៃទី១០កន្លងទៅ។ ដំណែងដ៏សំខាន់នេះ នៅទំនេរដោយមិនទាន់ជ្រើសរើសអ្នកមកជំនួស ថ្មីមិនទាន់បាន។ គេនៅចាំបានថា នៅពេលដែល បើនី លីន ចូលមកគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលក្រុងឡូវែល ដំបូង កាលពី៧ឆ្នាំមុនថវិកាក្រុងមានការខ្វះខាត ច្រើនលានដុល្លារតែដល់ពេលចេញទៅវិញបាន បន្ទុយថវិការជាង២០លានទុកឱ្យអ្នកបន្តដំណែង ថ្មី។

សូមតាមដានការជ្រើសរើសនេះ ជាមួយសេចក្តី រាយការណ៍ រីករិទ្ធិ ហាវ ដូចទៅ :

១-ខែនី មីហ្គី បានត្រូវជ្រើសតាំងជា ប្រធានថ្មីនៃក្រុងឡូវែល

ដោយ: រីករិទ្ធិ ហាវ

ថ្ងៃចន្ទទី១១ ខែមីនាឆ្នាំ២០១៤ គណក្រុម ប្រឹក្សាសាលាក្រុងឡូវែលបានជ្រើសយកដំណាង រដ្ឋ ខេនី មីហ្គី ជាប្រធានក្រុងឡូវែលថ្មី ដោយ

ការបោះឆ្នោត៨ទល់ និង ១- ខេនី មីហ្គី នឹងចូល ធ្វើមធ្វើការនៅពាក់កណ្តាលខែមេសានេះហើយ។ អ្នកបោះឆ្នោតឱ្យមានចៅហ្វាយក្រុង អេលីយ៉ុត ទីប្រឹក្សាក្រុង បែលីនដើ ខេនីឌី ម៉ារទីន មេស៊ីយើ មីឡីណាស៊ី សាម៉ារាស វ៉ារីខី រីដម្នាក់ដែលនៅ សល់លោកលីហាយ បានបោះឆ្នោតឱ្យ ជេច វ៉ាមីរេស ក្រោយមកផ្ទេរសម្លេងឆ្នោតឱ្យ ខេនី មីហ្គី ដើម្បី ឱ្យបានសម្លេងឯកច្ឆន្ទ ។

មីហ្គី ដំណាងឱ្យតំបន់ ហាយឡិន នឹង អេតី កាលពីពេលបោះឆ្នោតជាតំណាងរដ្ឋចាប់ ពីឆ្នាំ២០០៧ទៅហើយមុនពេលនោះលោកបាន ធ្វើជាឧបការីក្រុងអស់១៣ឆ្នាំ លោកក៏ធ្លាប់បាន បើកការិយាល័យច្បាប់មួយដែរ ឥឡូវតម្រូវឱ្យ បិទទ្វារ ពីព្រោះត្រូវមកទទួលដំណែងសាលាក្រុង ពេញពេល ។

នៅពេលធ្វើសវនាការ មីហ្គី បាននិយាយ- ថា"អាទិភាពរបស់លោកជាប្រធានក្រុងគឺ: សន្តិសុខ សាធារណនិងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច ។

២-ការជ្រើសរើសប្រធានក្រុង

តមកទំព័រទី ៣ ដល់ពេលដែលត្រូវរៀបចំផ្លូវសម្រាប់...

មួយហេតុអ្វី: ប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលមិនបាន កំណត់អាណត្តិរបស់មេដឹកនាំ ក៏ជាឱកាសដែល បើកផ្លូវឱ្យអ្នកដឹកនាំតោងអំណាចតាមដែលអាច ធ្វើទៅបាន។ ដូច្នេះ នេះគឺជាពេលវេលាសម ស្របណាស់ដែលត្រូវព្យាបាល"ជំងឺក្រាញអំណាច" ចេញពីសង្គមខ្មែរ។ កិច្ចការសំខាន់ដែលត្រូវធ្វើ ចាំបាច់មុនគេ គឺការរៀបចំប្រព័ន្ធដឹកនាំមួយ ដែលកំណត់អាណត្តិមេដឹកនាំ និងត្រូវធានាថា ពួកគេនឹងត្រូវចាកចេញពីអំណាចដោយសុវត្ថិភាព ច្រៀតផុតពីការសងសឹក។ ពិតណាស់ថា ការតាក់ តែងច្បាប់មួយសម្រាប់ការពារអតីតមេដឹកនាំ កំពុងដែលចាកចេញពីអំណាច គឺជាអាវុធមុខពីរ ហើយវាក៏ហាក់មិនយូរឆ្លុះមិនសម្រាប់មនុស្សទូទៅ ដែរ។ ម្យ៉ាងទៀត ច្បាប់បែបនេះក៏អាចធ្វើឱ្យ មេដឹកនាំបច្ចុប្បន្នរអៀសខ្លួនក្នុងការទទួលយក ដែរ ពីព្រោះពួកគេហាក់ទទួលបានអារម្មណ៍ថា ខ្លួន មានកំហុសទើបត្រូវការច្បាប់ការពារ។ ដូច្នេះ ប្រសិនបើគេឈរតែលើទិដ្ឋភាពច្បាប់ ឬអារម្មណ៍ ផ្ទាល់ខ្លួន ច្បាប់នេះមិនអាចចេញរួចទេ។ ប៉ុន្តែ បើគេពិនិត្យមើលបរិបទនយោបាយដ៏ស្មុគស្មាញ របស់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងអំឡុងពេលបីបួនទសវត្សរ៍ ចុងក្រោយ និងបើយោងតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែង គេប្រាកដជាអាចយល់បានថា កម្ពុជាគួរតែមាន ច្បាប់បែបនេះដែរ។ ដោយពេញចំណង់ការពង្រឹង

ឱ្យគិតរឿងអតីតកាលក៏ប្រហែលជាចំណុចសំខាន់ មួយដែរ ដើម្បីរៀបចំអាគ្នេយ៍ប្រទេសជាតិឡើង វិញ។ ទន្ទឹមនឹងនោះដែរ ការផ្លាស់ប្តូរផ្គត់ផ្គង់ មនុស្សខ្មែរក៏ជាកិច្ចការសំខាន់មួយទៀត។ ជាប់ម គេគួរយល់ថា មុខតំណែងដឹកនាំប្រទេសមិនមែន ជាកម្មសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់អ្នកណាម្នាក់ឡើយ តែ វាកម្មសិទ្ធិរបស់ពលរដ្ឋទាំងអស់គ្នា។ ម្យ៉ាងទៀត ការស្ថិតនៅក្នុងមុខតំណែងយូរពេកក៏ហួសក៏ អាចកើតមានកាន់តែច្រើនដែរទោះជាអ្នកដឹកនាំ នោះត្រូវបំណុលក៏ដោយ។ ចំណែករបបប្រធានមិនយោ បាយសងសឹកក៏ត្រូវតែបញ្ចប់ដែរ។ នៅពេលដែល អ្នកដឹកនាំខិតខំបម្រើប្រទេសជាតិ និងប្រជាជន ឱ្យបានល្អ និងនៅពេលដែលតំណែងសិក្សាបាន គាស់រំលើងអ្នកដឹកនាំនឹងចាកចេញពីអំណាច ដោយកិត្តិយស ហើយពេលនោះកម្ពុជាក៏មិនចាំ បាច់ត្រូវការច្បាប់ការពារអតីតមេដឹកនាំទេ មេដឹកនាំទៀតដែរ។ ដូច្នេះការធ្វើដំណែង ដើម្បីរៀបចំផ្លូវសម្រាប់ឡើង និងសម្រាប់ចុះពី អំណាចរបស់អ្នកនយោបាយ គឺជាពេលវេលា សមស្រប និងជាកិច្ចការសំខាន់ដែលមិនគួរមើល រំលង។ ផ្ទុយទៅវិញការបន្តចង្អុលមុខគ្នាថា អ្នក នេះក្រាញអំណាច ឬអ្នកនោះចង់បានអំណាច បញ្ជានឹងមិនអាចដោះស្រាយបានឡើយ ។

ហាងមាសរស្មី
SUNSHINE JEWELRY, INC.
215-271-2950
 Certified Diamonds & Golds (24K & 18K)
 Men & Women Jewerlies & Watches
 Custom Design & Repairs on Premise
 15 Years in Services & Growing Strong

702 Washington Ave. Phila., PA 19147
www.sunshinejewelryonline.com

កម្ពុជាស្នើសុំប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ (3)

ខេត្តកោះកុងស្នើសុំប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ (ឧបសគ្គ) ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ប្រជាពលរដ្ឋ និងក្រសួងទាំងនានា។



ក្រសួងក្រៅប្រទេស រដ្ឋបាលស្រុក និងមន្ទីរពេទ្យទាំងឡាយ បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ ដើម្បីទប់ស្កាត់ការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ និងការកាត់បន្ថយការខ្ចីប្រាក់។

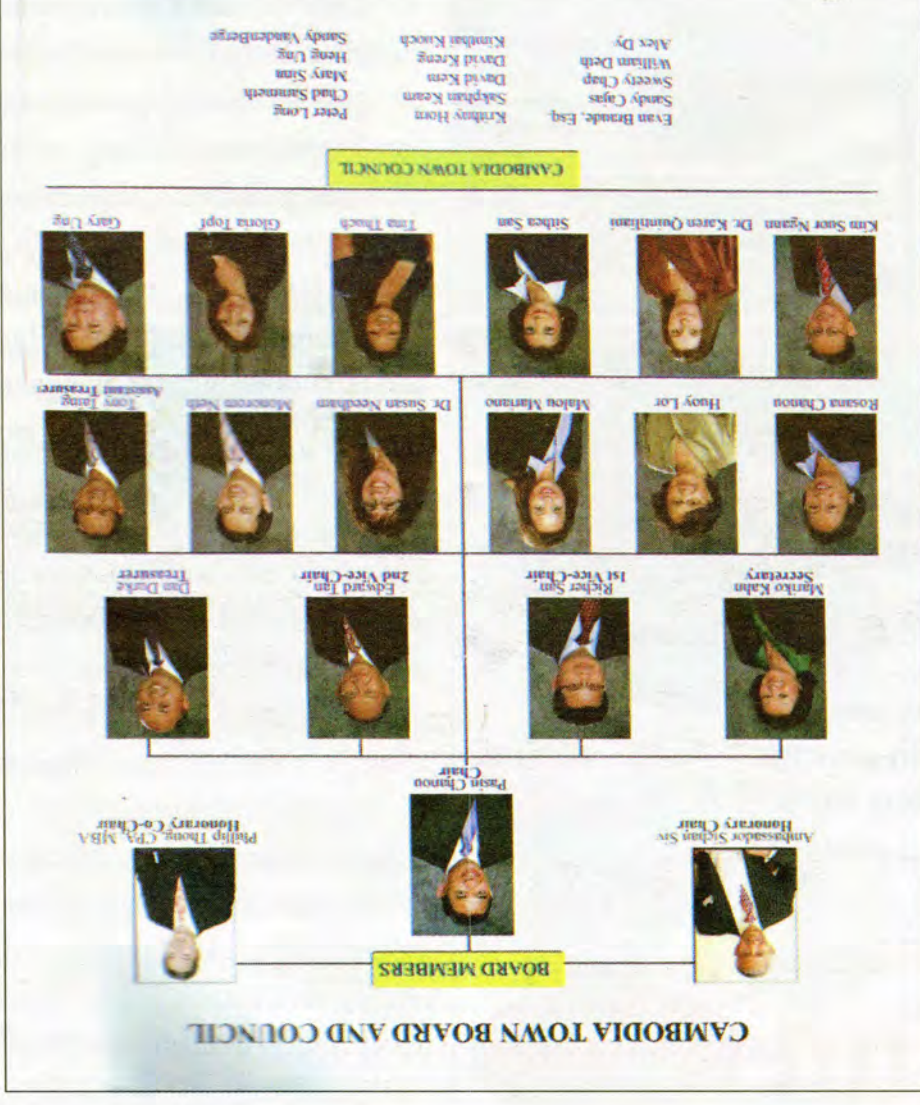
សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៤ ក្រសួងក្រៅប្រទេស រដ្ឋបាលស្រុក និងមន្ទីរពេទ្យទាំងឡាយ បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ ដើម្បីទប់ស្កាត់ការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ និងការកាត់បន្ថយការខ្ចីប្រាក់។

ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ គឺជាជំហានមួយដ៏សំខាន់ក្នុងការកាត់បន្ថយការខ្ចីប្រាក់ និងការកាត់បន្ថយការខ្ចីប្រាក់។



តើយើងត្រូវយល់ពីអ្វី?

ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ គឺជាប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការទប់ស្កាត់ឧបសគ្គ ដែលមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ និងអាចប្រើប្រាស់បានទូទាំងប្រទេស។



ពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ

ឆ្នាំ មមីតស័ក ព.ស.២៥៥៨ គ.ស. 2014 YEAR OF THE HORSE

CAMBODIAN NEW YEAR CELEBRATION



Features:

- TRADITIONAL DANCES
- TRADITIONAL GAMES
- SPEAKERS
- VENDORS SELLING FOOD DRINKS
- MERCHANDISE AND INFO BOOTHS
- THE 7 COLOR DAYS OF KHMER ESSENCE FASHION SHOW.

សម្រាប់ការពង្រឹងការប្រកួតប្រជែងសម័យ-បុរាណ រវាង ល្បែងប្រជាប្រិយខ្មែរយើង មានដូចជា បោះអង្កាញ ចោលល្បែង ទាញប្រាក់ វាយក្នុង លាក់កន្សែង...។ល។ នេះក៏ជាឱកាស ដ៏ល្អមួយសំរាប់បង្ហាញ អោយកូនខ្មែរជំនាន់ក្រោយ បានស្គាល់ពីទំនាមទំលាប់ សិល្បៈវប្បធម៌ ខ្មែរ និងរួមគ្នាថែរក្សាអត្តសញ្ញាណជាតិទេ អោយបានគងវង្ស។

This event is made possible through the partnership between Clemente Park Committee and Cambodia Town Committee with support from the Royal Honorary Consul of Cambodia.

Saturday
Apr-12th-2014
12pm - 7pm

Live Performance by:
Blue River Band

At Roberto Clemente Park
(PAILIN PARK)
803 Middlesex St., Lowell, MA



Lowell, Ma

Designer: B.Ren
rockittrain@gmail.com

Clemente Park Committee

គម្រោងព័ត៌មាន ១២ រដ្ឋាភិបាលលើកឡើងថា ការរឹបអូសគ្រឿង...

មនុស្សដែលចាប់ខ្លួនបានទាំងនោះ រួមមានជនជាតិកម្ពុជា វៀតណាម ឡាវ ថៃ ហ្វីលីពីន ចិន នីហ្សេរីយ៉ា កូរ៉េខាងត្បូង អេរីទ្រីយ៉ា ប៊េរូ ឥណ្ឌា ឥណ្ឌូនេស៊ី រូម៉ានី អេស្ប៉ាញ បារាំង និងជនជាតិអូស្ត្រាលី ។

នៅក្នុងរបាយការណ៍មួយដែលចេញកាលពីខែវិច្ឆិកា ការិយាល័យអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលបានបន្តគ្រឿងញៀន និងបទល្មើសបានលើកឡើងថា តម្រូវការថ្នាំញៀនប្រភេទហេរូអ៊ីនមានការកើនឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គឺដោយសារតែបរិមាណផលិតនៅក្នុងប្រទេសភូមាមានការកើនឡើងដែរ ។

លោក មាស វិទូ អគ្គលេខាធិការអាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានលើកឡើងថា គេរកឃើញថា ការជួញដូរគ្រឿងញៀនមានការកើនឡើងនេះ ព្រោះឥរិយាបថរបស់ខ្លួនខិតខំធ្វើការយ៉ាងខ្លាំងដើម្បីតាមចាប់ខ្លួនមេខ្លោងជួញដូរគ្រឿងញៀន ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "នៅពេលឥរិយាបថរបស់មហាអំណាចនៅក្នុងការការពារសន្តិសុខសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាតិជនជួញដូរគ្រឿងញៀនឆ្លៀតឱកាសនេះប្រព្រឹត្តិបទល្មើសគ្រឿងញៀន ប៉ុន្តែពួកគេមិនអាចគេចផុតពីកណ្តាប់ដៃរបស់ឥរិយាបថបានឡើយ" ។

លោក ឯក សិរីណ្ណដន ស្នងការរងឥរិយាបថខេត្តស្ទឹងត្រែងទទួលបានបន្តការពារព្រំដែនបានឱ្យ

ដឹងថា គ្រឿងញៀនដែលមានប្រភពចេញពីប្រទេសភូមា ឡាវ និងប្រទេសចិន តែងតែត្រូវបានគេជួញដូរមកក្នុងខេត្តនេះ ព្រោះព្រំដែនដោយស្រួលឆ្លងកាត់ ។

របាយការណ៍របស់អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានឱ្យដឹងបន្ថែមទៀតថា "ជនជួញដូរគ្រឿងញៀនបាននាំយកថ្នាំញៀនប្រភេទកូកាអ៊ីនពីអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ឬអាហ្វ្រិកកណ្តាល និងថ្នាំមេតាហ្វីតាមីនពីតំបន់អាហ្វ្រិកដោយឆ្លងកាត់អាស៊ានយានដ្ឋានអន្តរជាតិក្នុងគោលបំណងនាំចេញបន្តទៅកាន់ប្រទេសទី៣" ។ យោងតាមរបាយការណ៍នេះបានឱ្យដឹងទៀតថា ប្រភពនាំចូលថ្នាំញៀនប្រភេទហេរូអ៊ីនធំៗចំនួនពីរគឺចេញមកពីប្រទេសអូស្ត្រាលីស្របពេលដែលថ្នាំញៀនប្រភេទផ្សេងៗទៀត ចេះតែបន្តជួញដូរចន្លោះប្រទេសកម្ពុជា ថៃ និង ប្រទេសឡាវ ។ អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានលើកឡើងថា លើសពីនេះទៅទៀតនោះ អាជ្ញាធររឹបអូសបានរថយន្តចំនួន២៦គ្រឿងយានយន្តផ្សេងៗ២៧០គ្រឿងប្រាក់ចំនួន៥១លានរៀល ។ រីឯរូបិយប័ណ្ណប្រទេសវិញនោះ រួមមានប្រាក់ដុល្លារចំនួន៣០.៤១៧ដុល្លារប្រាក់បាតចំនួន៣០.២៤០បាត និងប្រាក់ដុងជាង៣៧២លានដុង ។

ស៊ុយណាង

Grand Opening

សម្ពោធជីសថស្ថាន សិនធូរី

CENTURY PHARMACY & OPTICAL

937 Gorham St All MAJOR INSURANCES ACCEPTED Tel: 978-455-6554

- ទទួល និងធ្វើវេជ្ជបញ្ជាដោយឥតគិតថ្លៃ
- យកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ដល់អតិថិជនគ្រប់រូប
- ទទួលគ្រប់ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងទាំង មេឌីយែរ (Medicare) និងមេឌីយែដ (Medicaid)
- អាចបង់ប្រាក់ដោយលុយសុទ្ធ, ម៉ាន់នីអ៊ែរដឺ (Money order) ឬដោយធុម្ពង/ បញ្ជូនតាមទូរសារ
- អាចជួយចំណាយរួមគ្នា បើត្រូវតាមលក្ខណៈខណ្ឌ
- យើងមានជំនាញខាងជំងឺឆ្លង និងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ
- មានកញ្ចប់ពិសេសជូន



មានបុគ្គលិកខ្មែរ និងនិយាយភាសាខ្មែរ

អាសយដ្ឋាន : 937 Gorham St Lowell, MA 01852
 ទូរស័ព្ទ : 978-455-6554 / ទូរសារ : 978-455-9476

KhmerPost USA, LLC
 សារពត៌មានខ្មែរជុំសហរដ្ឋអាមេរិក

អាសយដ្ឋាន: 45 Merrimack St, Suite 218A, Lowell, MA 01852
 លេខទូរស័ព្ទ: Phone: 978-677-7163 | Fax: (978) 677-7092
 អ៊ីម៉ែល: info@khmerpost.us
 គេហទំព័រ: www.khmerpost.us
 តាមដានយើងនៅទំព័រហ្វេសប៊ុក Like us at: www.facebook.com/KhmerPostUSA

ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម Advertising
 អគ្គនាយកទីផ្សារ និងគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន: Soben Pin, Managing Partner
 លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978-677-7163 (Office) |
 អ៊ីម៉ែល: sobenpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធ Editorials
 និពន្ធនាយក ពិន: សំខុន Roger Samkhon Pin, Publisher & Editor-in-Chief
 (978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us

អ្នកនិពន្ធកិច្ចិយស Contributed Writers:
 Kim Phien, Kim Sos, Mao Chan Somnom, Mam Yin,
 Richard Howe Esq, Sengly Kong, Ph.D. James Ostis

វិទូសេចក្តីណែនាំកាសែត Design Artist
 Heng Chhunleng

ជំនួយការរដ្ឋបាល Administrative Assistant
 Sokha Lim

KhmerPost USA, LLC is an independent newspaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local community, and national news; and give an insight into Cambodian & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English. It published twice a month in Massachusetts serving Greater Lowell, Lynn, Revere, MA, Providence, RI, CT, NY, NJ, and Philadelphia, PA.

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 or 70 Euros in Europe per year.

The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

រថយន្តរថយន្តរថយន្ត

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM-5:30PM
 SUN. EMERGENCY ONLY

5105 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418
 Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានជួសប្រេង ជួសប្រាក់ ជួសកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៤ ទៅ : - ជួសប្រេងកំរិត ៥ ក្នុង \$22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់ - មានជួសប័ណ្ណពិសេសសំរាប់ជួសប្រេងចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលសរុបតែ \$150.
- តែមួយជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត ។
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជួសដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។ ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងផ្សេងៗរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ ផ្ទុកអាគុយសរសៃភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអរគុណ !

តើជ្រើសរើសប្រធានក្រុងឡូវែលរបៀបណា

រីកនីត ហាវ បានរាយការណ៍ពីរបៀបជ្រើសរើសប្រធានក្រុងឡូវែលថា ចាប់ពីប្រធានចាស់ចាកចេញពីតំណែងកាលពីថ្ងៃទី១០ មិនទៅមានការផ្សព្វផ្សាយរកតែងតាំងប្រធានថ្មី។ បេក្ខជន២៩



Bernie Lynch

នាក់បានដាក់ពាក្យប្រជែងដំណែងប្រធានក្រុងឡូវែល។ គណក្រុមប្រឹក្សាក្រុងបានជ្រើសយកបេក្ខជន៦នាក់ដែលប្រសើរជាងគេមកធ្វើសវនាការ។ សវនាការនេះគឺការតាំងសំនួរទៅបេក្ខជនពីក្រុមប្រឹក្សាក្រុងនៅមុខកញ្ចក់ទូរទស្សន៍ក្រុង ហើយបេក្ខជនម្នាក់ៗមានពេល១០នាទីសម្រាប់ឆ្លើយ។ នៅចុងបញ្ចប់គណក្រុមប្រឹក្សាក្រុងត្រូវធ្វើការបោះឆ្នោត ដើម្បីសម្រេចយកបេក្ខជនតែម្នាក់ដែលទទួលការគាំទ្រច្រើនជាងគេមកតែងតាំង។

Selecting a New City Manager

by Richard P. Howe Jr.

At noon on Monday, March 10, 2014, Bernie Lynch ended his seven years as City Manager of Lowell. City Clerk Michael Geary immediately took over as Acting City Manager, however, he will return to the City Clerk job as soon as the new City Manager is hired.

Twenty-nine people applied for the job. To decide which ones to interview, the nine City Councilors each picked the top five applicants and the five who got the most support from the council would be interviewed. Since there was a tie for fifth place, six applicants will be interviewed. They are:

- Greg Balukonis who has been the administrator of North Reading, Massachusetts since 2005. Mr. Balukonis is also a finalist for the position of Dracut Town Manager.
- Robert Bruner who is the former city manager of Birmingham, Michigan. He held that job for three years.
- Peter Graczykowski who is the former City Manager of East Providence, Rhode Island. He held that job for two years.
- Daniel Keyes who has been the administrator

of Blackstone, Massachusetts since 2011.

• Kevin Murphy who has represented the Highlands and Acre neighborhoods of Lowell as a State Representative since 1997. He also worked for Lowell as an Assistant City Solicitor for 13 years.

• George Ramirez who is the Administrator of Devens, the former U.S. Army base in Ayer, Massachusetts, that has been developed as a residential and business zone. He is also an attorney who served on the Lowell City Council in 2006 and

2007

The Council will interview two candidates per night beginning on March 25 and continuing on March 26 and 27. The interviews begin at 6:00 p.m. and will be televised on Lowell Cable TV channel 99. Each candidate will have 10 minutes to make an opening statement, then each Councilor will have 10 minutes to question the candidate, and the interview will conclude with a 5 minute closing statement by the candidate. After the interviews are finished, the nine City Councilors will vote to elect the new City Manager.

Celebrating Cambodian Spring

UMass Lowell, Western Avenue Studios, the Cambodia Town, and Lowell Public schools are celebrating the diversity of Lowell from April 13th to June 30th. The events are being sponsored by a creative economy grant from the UMass President's office received by Pat Fontaine, Associate Professor at the Graduate School of Education at UMass Lowell.

The main events are two exhibits at Western Avenue Studios. One exhibit titled, Lowell a city of refugees, a community of citizens, tells the story of the journey of Cambodians to Lowell after escaping from the killing fields of Pol Pot. The other exhibit tells the story of the newcomers to Lowell. The stories behind the first exhibit are told with drawings of young Cambodians who arrived in Lowell in the early 80s. These drawings were preserved by Dorothea Tsapatsaris. The newcomers exhibit is also told by drawings and murals created by recent arrivals to Lowell. These exhibits are open to the public from April 13th to June 22.

The other events celebrating the diversity of Lowell are listed below. All events take place on Sundays in the Onyx Theater at Western Avenue Studios (unless otherwise indicated) and run from 3-5PM.

On the opening day, April 13th, the Honorable Governor Michael Dukakis and his wife Kitty will be honored by the Cambodian community for their extraordinary work with refugees and refugee causes. They were instrumental in facilitating resettlement of many Cambodians to Lowell.

April 13: Opening of the exhibits: music provided by Seng Hong, appearance by the Honorable Governor Michael and Kitty Dukakis

April 27: Anghor Dance troupe and exhibits by Cambodian artists of Western Avenue.

May 18th: Screening of Lost Child: Sayon's Journey; author speak: Terry Farish, author of The Good Braider and the multimedia exhibit Children of War; exhibits open.

May 23 (Friday): Refugee Conference at Middlesex Community College (9-3PM)

May 25: Screening of Don't Think I've Forgotten; exhibits open

June 8: Blessing of a healing garden in Clemente Park; Screening of A river changes course; a taste of Cambodia Town (food tasting); exhibits open.

June 22: Traditional Medicine and Healing: Metta and UMB- Chhan Touch; author speak: Seng Ty; exhibits open.

Event Sponsors



សម្រាប់អ្នក ១៨ ចូលឆ្នាំនិយាយពីជំនឿ និងសត្វ...

សូមមានការហត់នឿយប៉ុន្មានទេ ដូចជាដំណើរ យាមនៃសត្វសេះអីចឹង ហើយក៏ជាតំណាងនៃយាម និមួយៗរបស់សត្វទាំង១២ហ្នឹងដែរ ។

• ដូចម្តេចដែលហៅថាពង្ស?

• បើនិយាយអំពីពង្សក៏ពាក់ព័ន្ធនឹងទ្រឹស្តី លក្ខណៈនៃធាតុរបស់សត្វនិមួយៗដែរ ។ ឧទាហរណ៍ សត្វស្វាជាប្រភេទសត្វព្រៃអីចឹង បើប្រភេទសត្វ ព្រៃចាត់ទុកជាពង្សយក្ស ។ ខ្លាជាប្រភេទសត្វ ព្រៃជាពង្សយក្ស ឆ្កែក៏មានប្រភេទ ឆ្កែព្រៃដែរ ពង្សយក្សនិយាយឱ្យចំរាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងរបស់ សត្វនិមួយៗ ។

• ពង្ស និងធាតុមានលក្ខណៈខុសគ្នាត្រង់ ណា?

• ពង្ស និងធាតុមានលក្ខណៈខុសគ្នា គឺធាតុ សំដៅទៅលើចេតនារបស់មនុស្ស និងសត្វនិមួយៗ ។ ឧទាហរណ៍មនុស្សហ្នឹងកើតធាតុទឹក គឺត្រជាក់ កើតធាតុដី គឺរឹងកើតធាតុភ្លើងគឺឆេះ អារ ។ ប៉ុន្តែ បើនិយាយអំពីពង្សវិញ ពង្សបានន័យថា បញ្ជាក់ អំពីអត្តសញ្ញាណរបស់បុគ្គល ។

• អ្នកមីតំណាងឱ្យមនុស្ស ហេតុដូចម្តេចបាន ជាមនុស្សយកសេះមកប្រើទៅវិញ? តើបាបដែរ



ឬទេ ?

• បើនិយាយតាមព្រះពុទ្ធសាសនាការយក សត្វមកប្រើគឺត្រូវតែមានបាប ទោះបីជាសត្វអ្វី ក៏ដោយ ។

• ហេតុអ្វីបានជាការចូលឆ្នាំខ្មែរ គេប្រកាន់ យកខែមេសាជារដូវក្តៅ ចុះម្តេចមិនយកខែផ្សេង ដែលត្រជាក់?

• តាមពិតទៅពីបុរាណមកចូលឆ្នាំខ្មែរយក តាមបែបចន្ទគតិយើងគិតកំណត់នៅក្នុងខែ មិគសិរិច

រដូវប្រាំងកាត់ ប៉ុន្តែចំណេរកាលក្រោយមកគេ ប្រើចូលឆ្នាំតាមបែបសុរិយាគតិដែលគេកំណត់

យកថ្ងៃទី១៣, ១៤, ១៥ ខែ មេសា ។

• តើការជ្រើសរើសខែក្តៅ មកធ្វើវិធីបុណ្យ ចូលឆ្នាំនេះ មានការទាក់ទងនឹងភូមិសាស្ត្រដែរ ឬទេ ?

• យោងតាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវដោយ សារខែមិគសិរិចជារដូវប្រាំងកាត់កសិកររស់ប្រមូល ទុកដាក់ផលស្រូវគ្មានពេលទំនេរ ប្រារព្ធវិធីចូល ឆ្នាំក៏នាំគ្នាលើកមកដាក់នៅខែចេត្រវិញទៅ ។

• រាល់ពេលចូលឆ្នាំម្តងៗ តែងតែមានការ

រៀបចំគ្រឿងសក្ការបូជាសម្រាប់ទទួលទេវតា ឬ តើវាងអ្នកទទួល និងអ្នកមិនទទួលបានគុណ ប្រយោជន៍ដូចម្តេចដែរ?

• ជាប្រពៃណី ហើយក៏មិនអាចកាត់ផ្តាច់ បានដែរ អីចឹងអ្នកដែលបានធ្វើទៅតាមប្រពៃណី របស់បុព្វបុរស និងអ្នកដែលមិនបានធ្វើនោះទទួល បាននូវហេតុពាយ៉ាងដូចគ្នា ។ ចំពោះអ្នកដែល បានធ្វើនឹងទទួលបាននូវ ទី១គឺអស់ចិត្ត ព្រោះបាន ធ្វើកាតព្វកិច្ចដូចទៅដូចគ្នា, ទីពីរទទួលបាននូវ អំណរ និងទីបីមានអារម្មណ៍ជ្រះថ្លាសប្បាយចិត្ត ។ ចំណែកអ្នកដែលមិនបានធ្វើ គឺគាត់មិនអស់ចិត្ត កើតនូវកិត្តិយសប្រមូលទុណ្ណ ហើយពេលធ្វើអ្វី មួយច្រើនតែកើតនូវឧបសគ្គ ។

• តើនរណាជាអ្នកបង្ហាត់ឱ្យធ្វើវិធីបែប នេះ ?

• តាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវក្នុងនេះមានតាំង តែពីបុរាណមកម្ល៉េះដែលបង្កើតឡើងដោយបុព្វ បុរសខ្មែរយើង ។

• តាមទស្សនៈរបស់លោកជឿថា មានទេតា ឬទេ?

• ក្នុងនាមជាអ្នកគោរពព្រះពុទ្ធសាសនា គឺ ខ្ញុំជឿថា មានទេវតា ព្រោះទេវតាជាតំណាងឱ្យនូវ អំពិល ។ តទៅទំព័រទី ២៤

HOME CARE
Aurora

កម្មវិធីថែសុខភាពតាមគេហដ្ឋាន សម្រាប់ចាស់ខ្ញុំៗ និងជនពិការភាព

- នាងថែខ្ញុំដូចជាម្តាយបង្កើត ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់
- នាងស្រលាញ់ និងថែខ្ញុំដូចជីដូន បង្កើត

- នាងចំអិនម្ហូប បោសសំអាតផ្ទះ បោកខោអាវ ហើយស្តាប់រឿងពេលខ្ញុំកើតទុក្ខ
- ខ្ញុំមានពេទ្យមកពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ
- នាងរំលឹកពេលដែលខ្ញុំត្រូវញ៉ាំថ្នាំ គ្រប់ពេលវេលា
- នាងជូនខ្ញុំដើរលេងលំហែកាយ
- នាងជួយខ្ញុំទិញម្ហូប និងសំភារៈប្រើប្រាស់
- កូនខ្ញុំមិនព្រួយអំពីភាពអត់ការងារធ្វើ ហើយបាននៅក្បែរខ្ញុំ គ្រប់ពេលវេលា
- ព្រឹទ្ធចារ្យជាដុំពេជ្រក្នុងសង្គមយើង ចូរអ្នកទាំងអស់ខំថែទាំគាត់មាន អាយុវែល និងសុខភាពល្អ ។

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំកំពុងជ្រើសរើសបុគ្គលិកធ្វើការ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីកម្មវិធីនេះ សូមទាក់ទង ម៉ូនីដា (២៦២) ២៦២-៣៩២៩ ដើរស (២៦៧) ៩១៨-៨៤៩៣

គោជនីយដ្ឋានស៊ីម ភ្នំខ្មែរ
Simply Khmer Restaurant

Open 7 days a week from 8AM-9PM
បើករៀងរាល់ថ្ងៃ ចាប់ពីម៉ោង៨ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៩យប់
26 Lincoln #4, Lowell, MA 01851 • (978) 454-6700
គេហទំព័រ: www.simplykhmerrestaurant.com

CLASSIFIED ADS



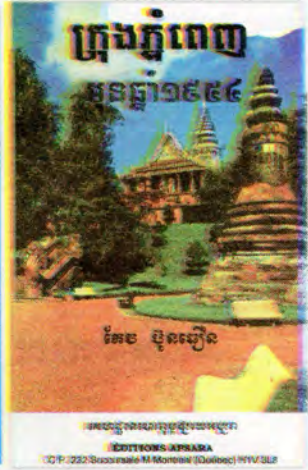
រឿងរាមកេរ្តិ៍ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10



របាំបុរាណខ្មែរ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10



រឿងរាមកេរ្តិ៍ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10



ក្រុងភ្នំពេញមុនឆ្នាំ១៩៥៤ តម្លៃ \$10



CAMBODGE តម្លៃ \$5



អង្គការជំនរណា? បីភាគ តម្លៃ \$5/1

Name	Phone #
Shipping Address	Email
City, State, Zip	Book Title(s)

BOOK ORDER FORM Checks or Money Order Payable to KhmerPost USA, LLC
 អាចទិញនៅអាសយដ្ឋាន: 45 Merrimack St., Suite 218A, Lowell, MA 01852

Your Bussiness Card is Here for \$50/mon
 ពាណិជ្ជកម្មរបស់អ្នកនៅទីនេះចំណាយ ត្រឹមតែ \$50 ក្នុង១ខែ

អាសារា អង្គការ
 Dine-in - Take-Out Catering
 Open 7Tue - Sun 10am - 1am
 APSARA ANSKOR REST.
 877 WESTERN AVE
 LYNN, MA 01905
 TEL: (781) 477-6045

DONUT CITY
 781.477.0766
 515 Chesnut St.
 Lynn, MA 01904

Golden Video Shop
 Providence
 មានលក់ថាសចម្រៀង និងខ្សែវីដេអូ-ខ្មែរ-ចិន-ថៃ
 (401)-808-9336
VM LAPTOPS CENTER
 - VANNAK MOEUN (Manager)
 មានជួសជុល-ទិញ និង លក់ " ឡាបតូប " គ្រប់យ៉ាង
 301 Reservoie Ave.
 Providence, RI 02907

លក់បាយថ្មីត្រចក និង ស្ប៉ា បន្ទាន់
 បើកដំណើរការរយៈពេលពេញឆ្នាំ ទទួលបានចំនួនខ្ពស់ មានទីតាំងល្អផ្ទាល់នៅ Derry, NH ពិតមានបន្ថែមស្នូមទំនាក់ទំនងតាម- ទូរស័ព្ទលេខ 781 704 3418

Nail & Spa Salon for Sale
 ..7 Nail Stations
 ..4 Pedicure Chairs, plus 3 rooms
 ..For Facial, Massage and waxing
 We also need Nail Tech
 Contact: Ms. KIM 781 704 3418

ប្រូវីជិនខ្មែរវីដេអូ
 មានជួសជុល និងលក់កូន ចិន-ថៃ-ខ្មែរ-ឥណ្ឌា
 គ្រប់ប្រភេទមានចម្រៀងសម័យវីដេអូ ខាវ៉ាអូខេប៊ី ៗ
 742 Potters Avenue
 Providence, RI 02907
 ទូរស័ព្ទ : (401) 787 6663

Chheng & Associates
 • Professional Income Tax Preparation Service ធ្វើពន្ធដារប្រចាំឆ្នាំ
 Immigration Document Preparation បំពេញឯកសារអន្តោប្រវេសន៍
 @ Bamboo Garden Restaurant
 Serving: the best Papaya Salad, Noodle Soup, & Me-Kantaing,
 376 Elmwood Ave. Providence RI
 (401) 996-0225, (401) 432-7002,
 teecheheng@hotmail.com



"Help Wanted"
 ដំណឹងជ្រើសរើសបុគ្គលិក
 Dianna's Hair Salon and Spa is seeking an experience Nail Technician with experiences of pedicure, manicure, and nail callus.
 ដោយអាណា សាឡាន និងស្ប៉ា ត្រូវការជាងធ្វើត្រចកមានបទពិសោធន៍ទាំងលាប និងម្សៅ
 Compensation is communication or salary.
 ប្រាក់ខែអាចចរចាបាន
 Please call Dianna at 978-495-6652 for interview"
 សូមទូរស័ព្ទ 978 495 6652 ដោយអាណាដើម្បីសម្ភាសន៍

Job Announcement

Cosmo Personnel Services is currently seeking Khmer speaking Clinicians, Counselors and Social Workers to provide clinical services to children and adolescents.

These services may include: diagnostic assessment, individual, group and family counseling. Experience with medical necessity documentation required.

QUALIFICATIONS: Master's Degree in Social Work with 2 years relevant experience. LCSW required; LICSW preferred; or Masters in Counseling Psychology with 2 years relevant experience (LMFT, LMHC).

Interested candidates must email resumes to Niki Lewis @ cosmopersonnelinc@gmail.com

ដំណឹងជ្រើសរើសបុគ្គលិក

សម្រាប់ការងារការិយាល័យ

- ត្រូវការអ្នកមានបទពិសោធន៍ការងារ
 - រូសរាយរាក់ទាក់ជាមួយអតិថិជន
 - ចេះធ្វើការងារជាក្រុម
 - ចេះភាសាខ្មែរ .អង់គ្លេស ឬចេះភាសាអេស្ប៉ាញ .អង់គ្លេស
 - ចេះកុំព្យូទ័រ
 - ចាំបាច់ត្រូវពិនិត្យប្រវត្តិការងារ
- សូមផ្ញើប្រវត្តិរូប និងពាក្យសុំការងារមកអ៊ីមែល laura@mvptesting.org

ត្រូវការអ្នកធ្វើក្រចក

ចេះគ្រប់ជំនាញធ្វើក្រចក

មានសញ្ញាប័ត្រធ្វើក្រចកពីក្រុងហ្សឺនីវែរ (PA State License)

ប្រាក់ខែល្អ អាស្រ័យលើបទពិសោធន៍

អាស័យដ្ឋាន: នៅក្រុងហ្សឺនីវែរ ប៊ែកឡាន

២០នាទី ពី King Of Prussia

ប៊ែកតាម Hwy 422 W Limerick, PA 19468

សូមទូរស័ព្ទមក Charlie (856) 287-0376

Hair Salon & Day Spa

has two Floors

For Sale in Roslindale square 012131

6 hair Stations,

Manicure & pedicure,

Massage, facial and Waxing rooms

Asking \$45,00

NOTICE OF PUBLIC MEETING

សេចក្តីជូនដំណឹង កិច្ចប្រជុំជា សាធារណៈ

The Northern Middlesex Metropolitan Planning Organization (NMMPO) will meet on Tuesday, April 15, 2014, 2:00 P.M. at the Northern Middlesex Council of Governments (NMCOG) office, 40 Church Street, Suite 200, Lowell, MA. Proposed amendments to the Highway section of the FFY 2014-2017 Transportation Improvement Program (TIP) will be discussed and considered for endorsement. In addition, the MPO will discuss a proposed FFY 2014-2017 Transit TIP amendment and vote on whether to release the amendment for a 30-day public comment period. The development of the Draft FFY 2015-2018 TIP and Draft FFY 2015 Unified Planning Work Program (UPWP) will also be discussed. Please note that the TIP contains the program of projects for the Lowell Regional Transit Authority (LRTA). The MPO's public participation process satisfies the LRTA's public participation requirements for the program of projects.

Notice: The NMCOG office is near public transit and accessible to people with disabilities. Secure bicycle parking is available on the second floor. The NMMPO provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request (including but not limited to interpreters in American Sign Language and languages other than English, open or closed captioning for videos, assistive listening devices and alternate material formats), as available. For assistance, please contact Justin Howard at (978) 454-8021, ext 121 or at jhoward@nmcog.org. Requests should be made as soon as possible for services requiring advanced arrangements, including sign language, CART or language translation or interpretation.

អង្គការរៀបចំគម្រោងនៃក្រុងធំៗក្នុងខ័ណ្ឌមិដសិកខាងជើងហៅកាត់ថា អិសអិម អិម ភី អូ (NMMPO) នឹងបើកកិច្ចប្រជុំពិភាក្សាជាសាធារណៈដែលនឹងធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ១៥ មេសា ឆ្នាំ២០១៤ វេលាម៉ោង ២រសៀលដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅការិយាល័យរបស់អង្គការការិយាល័យរដ្ឋាភិបាលក្នុងខណ្ឌមិដសិកខាងជើង ផ្លូវ៤០ រិចស្ត្រីត ស្ថិតលេខ២០០ ក្រុងឡូវែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត (40 Church Street, Suite 200, Lowell, MA) ។ កិច្ចប្រជុំនឹងពិភាក្សាទៅលើការអនុម័តសេចក្តីព្រៀងវិសោធនកម្ម (កែប្រែ) លើការអភិវឌ្ឍវិស័យមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈហៅកាត់ថា ធីប (TIP) សម្រាប់ឆ្នាំ២០១៤ដល់ឆ្នាំ២០១៧ ហើយនឹងធ្វើការបោះឆ្នោតសម្រេច ថាតើគួរប្រកាសសេចក្តីអនុម័តលើវិសោធនកម្មនោះក្នុងរយៈពេល ៣០ថ្ងៃដំបៅស្វែងយល់មតិសាធារណៈលើវិសោធនកម្មនេះ ឬយ៉ាងណា។ ដូចគ្នាទៅនឹងគម្រោងអភិវឌ្ឍសម្រាប់ឆ្នាំ២០១៥ដល់ឆ្នាំ២០១៨ និងគម្រោងការងារក្នុងប្រព័ន្ធតែមួយហៅកាត់ថា យូ ភី ដាប់ប័លយូ ភី (UPWP) សម្រាប់ឆ្នាំ ២០១៥ ក៏នឹងត្រូវបានលើកយកមកពិភាក្សា។ សូមចំណាំថាកម្មវិធីធីប (TIP) មានគម្រោងដែលទាក់ទងនឹងសេវាមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈនៃមន្ទីរទូរគមនាគមន៍ប្រចាំតំបន់ឡូវែលហៅកាត់ថា អិល អិវ ធី អេ (LRTA) ។ ការចូលរួមជាសាធារណៈនៃកិច្ចប្រជុំខាងលើជាបច្ច័យជំរុញគម្រោងមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈឱ្យបានដល់ការពេញចិត្តពីកម្មវិធីនេះ ។

ចំណាំ: ទីកន្លែងនៃកិច្ចប្រជុំខាងលើផ្តល់ដល់អ្នកចូលរួមដែលមិនចេះភាសាអង់គ្លេស និងជនពិការ ហើយមានទីតាំងងាយទៅដល់ព្រោះនៅក្បែរមធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ។ អិស អិម ស៊ី អូ ជី ផ្តល់ជូននូវការចតទោចក្រយាននាដាន់ទីពីរប្រកបដោយសុវត្ថិភាព។ លោកអ្នកអាចទទួលបានទឹកន្លែងស្នាក់នៅ និងការបកប្រែភាសាដោយគិតថ្លៃ (ទាំងភាសាកាយវិការ និងសម្លេងការចត្តរូប និងវីដេអូប្រដាប់ជំនួយសម្លេងស្តាប់ការប្រជុំនិមន្តប្រជុំជំនួយក្នុងទម្រង់ផ្សេងៗទៀត) តាមរយៈការស្នើរសុំពេលចូលរួមកិច្ចប្រជុំខាងលើ។ សម្រាប់ការស្នើរសុំទឹកន្លែងស្នាក់នៅ និងសេវាបកប្រែភាសាពេលចូលរួមកិច្ចប្រជុំ សូមទាក់ទង ធីសស្តីន ហ្វីដ តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ ៩៧៨-៤៥៤-៨០២១ ឬអ៊ីមែល jhoward@nmcog.org ។ ការស្នើរសុំជំនួយបកប្រែភាសាកាយវិការ និងភាសានិយាយត្រូវធ្វើឡើងឱ្យលឿនបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន ដើម្បីឱ្យបុគ្គលិកដែលទទួលបន្ទុកអាចរៀបចំឱ្យបានទាន់ពេលវេលា។

តម្រូវការ ២១ ចូលឆ្នាំនិយាយពី...

• ប្រការដែលដឹងថា ទេវតាឆ្នាំនេះសោយនេះ ឆ្នាំនោះសោយនោះ ហើយទ្រង់កាន់អាវុធ ឬកាំភ្លើងនោះ តើគ្រាន់តែជាការស្រមៃរបស់ហោរាសាស្ត្រ ឬយ៉ាងណា?

• តាមក្បួនទេវតាមាន៧អង្គដូចជា ទេវតាក្នុងថ្ងៃអាទិត្យព្រះនាម ធុង្គសៈទេ វិអម្ពរ(សម្លៀកបំពាក់) ពណ៌ក្រហម, ទេវតាថ្ងៃច័ន្ទ ព្រះនាម កោរេតៈទេវី អម្ពរពណ៌លឿង, ទេវតាថ្ងៃអង្គារ ព្រះនាមរាសសៈទេវីអម្ពរពណ៌ខ្មៅ, ទេវតាថ្ងៃពុធ



ព្រះនាមមន្ទាទេវី អម្ពរពណ៌អន (ពណ៌ផ្កាក្រហម), ទេវតាថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ព្រះនាមករណីទេវី អម្ពរពណ៌បៃតង, ទេវតាថ្ងៃសុក្រ ព្រះនាមកិមរៈទេវី អម្ពរពណ៌ស និងទេវតាថ្ងៃសៅរ៍ព្រះនាមមហេទ្វរៈទេវី អម្ពរពណ៌ខៀវ ។

ពាក់ព័ន្ធ និងអាវុធយុទ្ធភ័ណ្ណក៏ដូច្នោះដែរ បើទេវតាថ្ងៃអាទិត្យ ព្រះហស្ត ស្តាំទ្រង់កងចក្រ ព្រះហស្តឆ្វេងសង្កែ បើចូលឆ្នាំថ្មីច្រើន ព្រះហស្តស្តាំ ទ្រង់កាន់ព្រះខ័ន្រព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់កាន់ឈើច្រត់ បើថ្ងៃអង្គារព្រះហស្តស្តាំទ្រង់ត្រៃសូរ ព្រះហស្តឆ្វេង ទ្រង់ធ្នូ បើចូលឆ្នាំ ត្រូវថ្ងៃពុធ ទេវតាទ្រង់កាន់ម្តុលនៅព្រះហស្តស្តាំ និងខាងឆ្វេងទ្រង់ឈើច្រត់បើបិទថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ព្រះហស្តស្តាំទ្រង់កាន់ខែល ឬកង្វែរ ឯព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់កាន់កាំភ្លើងដល់ទេវតា ថ្ងៃសុក្រនៅព្រះហស្តស្តាំកាន់ព្រះខ័ន្រ ឯខាងឆ្វេងកាន់ពិណ្យ និងទេវតាថ្ងៃសៅរ៍ ទ្រង់កាន់កងចក្រ ឯខាងឆ្វេងទ្រង់កាន់ត្រៃសូរ ។ ចំណែក ឯការសោយ និងជំនិះ ក៏ដូច្នោះដែរ គឺមានកំណត់នៅក្នុងក្បួនតាមទេវតានៃថ្ងៃនីមួយៗ ហើយទាក់ទងនឹងការកាន់កាំភ្លើងនោះ គ្រាន់តែជាហេតុមួយតំណាងឱ្យស្រុកទេសនឹងមានការ

ដោះស្រាយគ្នាដោយសញ្ជាតិអាចនឹងមានការទាស់ទែងខ្លះៗក៏និរតត្តា ។

• ក្នុងពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំមានពិធីបុណ្យតូចៗ

ផងដែរដូច ជាពូនភ្នំខ្យង បង្កកូល ឬស្រោចទឹកឱ្យចាស់មុំ តើនេះគ្រាន់តែជាការផ្សារភ្ជាប់គ្នារវាងព្រះពុទ្ធសាសនា និងព្រហ្មញ្ញសាសនាមែនដែរឬទេ? ។

• និយាយឱ្យច្រើនជាពិធីផ្សារភ្ជាប់រវាងព្រះពុទ្ធ

សាសនា និងព្រហ្មញ្ញសាសនាមែន ។ ពេលដែលយើងមានពិធីបុណ្យប្តឹង ទី១គឺឱ្យសង់បុព្វការីជនរបស់យើងការពូនភ្នំខ្យងចំណែកទៅហ្នឹងព្រះពុទ្ធសាសនាឱ្យសង់ចុះឱ្យមុនិចេតិយ ចំណែកបង្កកូលក៏បែបព្រះពុទ្ធសាសនាដែរ ។ វណ្ណៈ

Khmer Owned & Operated



The Joint Commission
National Quality Approval



Independence Home Care

Health Services LLC

ថែរក្សារសុខភាពដល់លំនៅដ្ឋានរបស់អ្នកទូទាំងរដ្ឋ

Licensed Home Care Provider / Companion Services

Certified Medicare/Medicaid • Joint Commission Accreditation • Home Nursing Care Provider Licensed by RI Department of Health
Approved Provider of All State Programs: Department of Elderly Affairs / Department of Human Services

Skilled Nursing

- Registered Nurses
- Home Health Aide
- Physical Therapy
- Occupational Therapy
- Speech Therapy
- Medical Social Worker

Unskilled Nursing

- Companionship
- Personal Care
- Bathing
- Dressing
- Safety
- Meal Preparation and Housekeeping
- Medication Reminders
- Errands and Assistance with Transportation

Employment Nurses & CNAs

- Helping Over 100 Rhode Island Elderly Southeast Asians
- We Employ Over 50 Southeast Asians
- FREE ASSESSMENT



Let our family, take care of yours.

CALL US TODAY!
(401) 437-8337

www.independenceshs.com

Available 24/7



1179 Elmwood Ave.
Providence, RI 02907

- See our Khmer Video about Home Care at our website -

គួររក្សារខ្មែរដៀបនឹង រូបគួរទង្វើរាមកេរ្តិ៍

គំនូរក្នុងនៃរឿងរាមកេរ្តិ៍ គួរនៅឆ្ងាយៗពី
គួរដោយជាតិក ជាឱព្វរាជបណ្ណាល័យ
ចំណងជើងដោយព្រះមហាពិទ្ធក្រសេម



Nil Ek
រូបសក់សម្បុរ ៧ ជាឈ្មោះនៃលិង្គក្រសេម

Elephant of Indra
រូបសក់សម្បុរ ៧ ឈ្មោះនៃវិញ្ញាវិណិ
ដឹកនាំគ្រងត្រី



Em Rtdr
រូបសក់សម្បុរ ៨ ឈ្មោះអមិន្ទ
ជាឈ្មោះនៃពិសេសត្រី

Empear
រូបសក់សម្បុរ ៨ ឈ្មោះនៃអំពា
មកពីការបិទព្រះពិសេស



Or Sa
រូបសក់សម្បុរ ៩ ឈ្មោះនៃទ័ព

Ram (Rama)
រូបសក់សម្បុរ ៩ នេះឈ្មោះរាម
ដឹកនាំគ្រងត្រី



01
រូបសក់សម្បុរ ១ និងរូប ០ មួយនេះ
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ១ ១

02
រូបសក់សម្បុរ ២ ព្រឹកក្រពេលបង់កំណត់សម្បុរ
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ២ ១



3
រូបសក់សម្បុរ ៣ ជាឈ្មោះនៃពិសេស
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៣ ១

4
រូបសក់សម្បុរ ៤ ឈ្មោះនៃរាម
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៤ ១



7
រូបសក់សម្បុរ ៧ ឈ្មោះនៃពិសេស
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៧ ១

8
រូបសក់សម្បុរ ៨ ឈ្មោះនៃពិសេស
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៨ ១



១ ដូត ២ គ្រូ ៣ ខាល ៤ ចោះ ៥ កោច ៦ ម្សាញ់ ៧ មី ៨ មីម ៩ វឹក ១០ ក្រ ១១ ច ១២ កូរ



5
រូបសក់សម្បុរ ៥ ឈ្មោះនៃពិសេស
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៥ ១

6
រូបសក់សម្បុរ ៦ ឈ្មោះនៃពិសេស
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៦ ១



9
រូបសក់សម្បុរ ៩ ឈ្មោះនៃពិសេស
ជាត្រៀមកំណត់សក់សម្បុរ ៩ ១

**រក្សារខ្មែរ
ដៀបនឹងរូប
រឿងរាមកេរ្តិ៍**

CYCLE	1 ដូត	RAT	7 មីម	CHEVAL
DES 12	2 គ្រូ	BOEUF	8 មីម	CHÈVRE
ANIMAUX	3 ខាល	TIGRE	9 មីម	SINGE
	4 ចោះ	LIÈVRE	10 ក្រ	COQ
	5 កោច	DRAGON*	11 ច	CHIEN
	6 ម្សាញ់	SERPENT	12 កូរ	COCHON

*កោច (ខា) = Dragon (Nāgā)

តមកន៍ពិធី ១២ បន្ទាប់ពីការហែក្បួនគ្មានការគ្រោង...

(Greens Party) ដែលជាគណបក្សប្រឆាំងនៅ
ក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីបានហៅទូរស័ព្ទមកកន្លែង
សមាជិកលេខ១២នេះ ហើយបានអបអរ
សាទរចំពោះការរៀបចំពិធីជូនដល់ដែលមានអ្នកចូល
រួមយ៉ាងច្រើនលើកទី១របស់គណបក្សប្រឆាំង
ចាប់ តាំងពីខែមករាមក ។

លោក កឹម សុខា បានសូមឱ្យអ្នកចូលរួម
ទាំងអស់លើកដៃ ប្រសិនបើពួកគាត់ត្រូវបានផ្សេងៗ

ទៀតរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលមានការ
ទាមទារឱ្យមានការបោះឆ្នោតសាជាថ្មីម្តងទៀត
មុនអាណត្តិរបស់រដ្ឋាភិបាលបច្ចុប្បន្ន ត្រូវបាន
បញ្ចប់ ។ លោកបានប្រកាសយ៉ាងរីករាយថា អ្នក
ចូលរួមទាំងអស់បានគាំទ្រគោលនយោបាយរបស់
គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ "មួយរយភាគរយ" ។

ក្រោយមកទៀត លោក ហួរ វ៉ាន់ សមាជិក
សភាជាប់ឆ្នោតមកពីគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបាន

ចេញមកធ្វើបទបង្ហាញពី "សមាជិកប្រជាពលរដ្ឋ
លើកទី២" ដែលមានបីទំព័រ ។

ដោយលើកឡើងម្តងទៀតពីគោលនយោបាយ
សំខាន់របស់គណបក្សប្រឆាំងចាប់តាំងពីការបោះ
ឆ្នោតឆ្នាំមុនមកគោលនយោបាយទាំងនេះនៅតែ
បង្ហាញពីគោលដៅរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ
ដែលមិនព្រមទទួលយកអាសនៈនៅក្នុងរដ្ឋសភា
ដរាបណាគ្មានការស៊ើបអង្កេតឯករាជ្យលើការ
បោះឆ្នោតកាលពីថ្ងៃទី២៨ខែកក្កដា ឆ្នាំមុន ឬក៏គ្មាន
ការបោះឆ្នោតជាថ្មីឡើងវិញនោះ ។

ជំហររបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិក៏អំពាវ
ទាវឱ្យមានការដោះលែង "អ្នកទោសមនសិការ"
ទាំងអស់ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ ទាមទារឱ្យមានការ
ដំឡើងប្រាក់ខែគោល១៦០ដុល្លារដល់កម្មករ
រោងចក្រកាត់ដេរ ទាមទារឱ្យមានការអនុវត្តច្បាប់
ស្តីពីជនអន្តោប្រវេសន៍ និងទាមទារឱ្យមានការ
បង្កើតគណៈកម្មការមួយដើម្បីត្រួតពិនិត្យការ
វាស់វែងព្រំដែនអន្តរជាតិរបស់ប្រទេសកម្ពុជា
ផងដែរ ។ **ស៊ុយ ឈាង**



កុមារទល់លាមកឌីពុក ម្តាយ គួរធ្វើដូចម្តេច?

ជាការពិតកុមារអាចនឹងទល់លាមកកាលណាគេមិនបានទទួលទានទឹក ទឹកដោះ ឬអង្កាតុរាវរងទៀត ឬមិនបានបរិភោគរបបអាហារដែលមានសរសៃឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ហើយកាកសំណល់ទាំងនោះមាននៅក្នុងចំណី ដូចជាគ្រាប់រុក្ខជាតិ ផ្លែឈើ និងបន្លែបង្កា ។ តែប្រសិនបើកូនរបស់លោកអ្នកបរិភោគរបបអាហារដែលសម្បូរទៅដោយខ្លាញ់ ជាតិស្ករ ចម្រាញ់(ស្ករគ្រាប់បង្កែម) នោះគេមិនបានបរិភោគសរសៃឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ទេ ប្រាកដជាអាចទល់លាមកមិនខាន ។ មួយវិញទៀត គេក៏អាចទល់លាមកបានដែរ នៅពេលដែលលោកអ្នកចាប់ផ្តើមផ្លាស់ប្តូរពីការបំបៅដោយទឹកដោះម្តាយឱ្យទៅបៅទឹកដោះគោវិញ ឬប្តូរពីការផ្តល់ចំណីអាហារទន់ទៅជាចំណីអាហាររឹងវិញ និងជួនកាលគេអាចទល់លាមកបន្ទាប់ពីបានឈឺ ឬប្រើប្រាស់ឱសថផ្សេងៗ ។ ដូច្នេះអ្នកមិនត្រូវបារម្ភទេ បើសិនជាកូនទល់លាមកតែប៉ុន្មានថ្ងៃ ព្រោះការទល់លាមកតែងតែកើតមានចំពោះកុមារ និងអាចបាត់ទៅវិញបាន។

កុមារតូចៗដែលមានទល់លាមកធ្ងន់ធ្ងរមិនបានដឹងអំពីការធ្វើចលនារបស់ពោះវៀនទេ ។ កុមារអាចមិនចង់លេង ឬខ្លាច ឬទើសទាល់មិនហ៊ានប្រាប់គ្រូ ឬមិនចេះប្រើប្រាស់បង្គន់សាធារណៈ ។ កាលណាកុមារមិនព្រមទៅបន្ទោបង់

លាមកទេនោះ លាមកវាទៅប្រមូលផ្តុំនៅក្នុងពោះវៀនធំ ហើយចាប់កក ធំឡើងៗ និងរឹងទៅៗ ។ ការបន្ទោបង់អាចមានការឈឺចាប់ ធ្វើឱ្យកុមារមិនចង់ទៅបន្ទោបង់លាមកទៀតផង ។

តើខ្ញុំអាចធ្វើអ្វីបានកាលណាកូនទល់លាមក ?

១. របបអាហារអ្នកអាចចាប់ផ្តើមបង្កើនបរិមាណទឹកដែលកូនរបស់លោកអ្នកទទួលបានក្នុង១ថ្ងៃៗ ។ បើកូនធំហើយសូមជំរុញឱ្យគេផឹកទឹកឱ្យបានច្រើន ។ សូមបន្ថយបរិមាណស្ករគ្រាប់ និងចំណីមានជាតិស្ករនៅក្នុងរបបអាហារ ។
២. អ្នកត្រូវណែនាំកូនឱ្យយល់ដឹងអំពីការបន្ទោបង់ ហើយកុំឱ្យបង្កប់ក្នុងការបន្ទោបង់ ។ ដើម្បីបង្កើតទម្លាប់នៅក្នុងការបន្ទោបង់ សូមឱ្យកូនលោកអ្នកអង្គុយលើបង្គន់ឱ្យបានយ៉ាងតិច១០នាទីជារៀងរាល់ថ្ងៃ ជាពិសេសក្រោយការបរិភោគចំណីអាហារ ។

៣. មានឱសថបញ្ជូនលាមកជាច្រើន សម្រាប់ព្យាបាលការទល់លាមករបស់កុមារ ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសយកឱសថណាមួយអាស្រ័យទៅតាមអាយុរបស់កូន និងទៅតាមសភាពនៃការទល់លាមក ។ សូមសាកសួរគ្រូពេទ្យអំពីឈ្មោះ និងរបៀបប្រើឱសថ ។

May May
BEAUTY
ហាងកែសម្ផស្ស មីមី

120 Cambridge St, Suite 6
Burlington, MA 01803 | 781-272-1389



- យើងខ្ញុំមានបទពិសោធន៍ 13 មកហើយ ផ្តល់ជូន**
- ការបញ្ចុះតម្លៃគម្រប 5 ឆ្នាំ
 - បញ្ចុះតម្លៃ 20% សម្រាប់ផលិតផលថែរក្សាស្បែក
 - បញ្ចុះតម្លៃ 20% សម្រាប់ការពិនិត្យម្តង
 - បញ្ចុះតម្លៃ 10% សម្រាប់ការពិនិត្យពី 5 ទៅ 10 ដង ផុតកំណត់ថ្ងៃទី 30 កក្កដា 2014

យើងខ្ញុំអាចជួយលោកអ្នកក្នុងការបញ្ចៀសស្បែកជ្រើរ ជ្រួញ មុន ដាំ និងស្នាម ព្រមទាំងប្រភេទស្បែកមានខ្លាញ់ ស្ងួត និងស្បែកងាយរងនូវការប៉ះទង្គិចផ្សេងៗ ។ យើងខ្ញុំ ធានាផ្តល់ជូននូវសេវាដោយការយកចិត្តទុកដាក់ និងប្រើ ដោយអស់ចិត្ត ។ យើងខ្ញុំបម្រើផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវផលិត ផលសម្រាប់ស្បែកមុខដែលមានគុណភាពទាបត្រូវអីរុប និង សម្ភារៈទំនើប ។ សូមមកទទួលសេវាថែទាំស្បែក និងសម្ផស្ស ពីហាងយើងខ្ញុំដើម្បីរក្សានូវភាពស្រស់ស្អាត និងវ័យក្មេង ។

ពេទ្យធ្មេញសំរាប់គ្រួសារ
Caring Dental For ALL Ages

Bright Smiles Dental 978-455-4039

FREE Teeth Whitening
New patients get a complimentary teeth whitening kit with completed exam, cleaning & x-rays at regular price. Cannot be combined with any other offers. Expires 07/27/13

"EXCLUSIVE OFFER"
\$55.00
Limited Time New Patient Special (Regular Discount \$55.99 a \$250 Value)
Present coupon for discount. Includes exam, bite-wing x-ray & cleaning. Cannot be combined with other offers or insurance. Expires 07/27/13

COMPLETE ផ្តល់គ្រប់សេវាកម្ម Services

- Cosmetic Dentistry
- Cosmetic Fillings
- Crowns & Bridges
- Dentures
- Extractions
- Implant Crowns
- Root Canal Therapy
- ត្រួតពិនិត្យទៀតទាត់ពេល
- សំអាតធ្មេញ
- ដំឡើងប្រាញ់ធ្មេញ
- ដកសរសៃធ្មេញ
- គ្រោប-គម្រឹម និងប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យស
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ដកធ្មេញ

Convenient LOCATION
Next to Bank of America on Chelmsford Street

Most Forms of Insurance & Payment
ACCEPTED ទទួលគ្រប់ អ៊ិនស៊ុរ៉ង់
MassHealth • Cigna • Aetna
Amex • Discover • Visa • Mastercard

រើមិនមានអ្នកនិយោជកណាម្នាក់ រដ្ឋលេខ ស្យាភីស និងរៀបចំអាហារ សូមផ្តល់ព្រ 978-455-4039 រើម្យ៉ាងណាផ្តល់ជូនថ្ងៃនេះ

724 Chelmsford Street • Lowell, MA • 978-455-4039
www.BrightSmiles-Dental.com



មជ្ឈមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងគ្រួសារ

345 Chelmsford St. Lowell, MA 01851/ - www.lowelleldercare.com

អ្វីទៅជាមជ្ឈមណ្ឌលថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងគ្រួសារ?

គឺជាលំនៅដីកំរិតមួយ ដែលផ្តល់សេវាមានកម្មវិធីជាក់លាក់ដល់សហគមន៍បំណង គឺគាំទ្រមនុស្សចាស់ដរាបដល់ដោយឯករាជ្យខ្លួនឯង និងជួយឱ្យមានសុខុមាល ភាពផ្នែកផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត និងផ្នែកសង្គម ។ កម្មវិធីរបស់យើងធានានូវបរិស្ថានរស់នៅមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងមានបរិយាកាសដូចជាផ្ទះរបស់ពួកគាត់ ។

ទីតាំងនៃមជ្ឈមណ្ឌល

ទីតាំងអាចរកឃើញដោយងាយក្នុងអគារថ្មី ជាមួយនូវការគុបតែងរចនាបែបសិល្បៈខ្មែរ យ៉ាងល្អប្រណិត ។ មានបន្ទប់ទទួលទានអាហារស្អាត និងមានពន្លឺគ្រប់គ្រាន់ បន្ទប់អានសៀវភៅ បន្ទប់កុំព្យូទ័រ បន្ទប់សម្រាក បន្ទប់មើលភាពយន្ត និងកន្លែងផ្សេងៗទៀតជាទីពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក ។



មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវាដល់មនុស្សចាស់

- មានបន្ទប់ជួនដំណើរទៅវិញទៅមកពីផ្ទះលោកអ្នក
- ការពិនិត្យ និងថែទាំសុខភាព
- ការព្យាបាលតាមរយៈការហាត់ប្រាណ
- កិច្ចការសង្គម (ផ្តល់ការពិគ្រោះផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមគ្រួសារ)
- ម្ហូបខ្មែរក្រៅៗ និងចំណីផ្សេងៗ
- ការហាត់ប្រាណសំរាប់សុខភាពរាងកាយ
- កម្មវិធីសិល្បៈ និងតន្ត្រី
- ការអប់រំពីសុខភាព
- ការពិភាក្សាលើព្រឹត្តិការណ៍បច្ចុប្បន្ន (និងការសំណេះសំណាលគ្នា)
- សកម្មភាព និងដំណើរកំសាន្តក្រៅមណ្ឌល

Our Services

- Door-to-Door Transportation
- Medical Care and Support
- Physical Therapy
- Social Worker
- Khmer Meals and Snacks
- Adaptive Physical Exercise
- Music Programs
- Health Educational Seminars
- Discussions on current events, (and times of reminiscing)
- Outdoor Field Trips

សូមហៅលេខទូរស័ព្ទ (978) 596-1111



Homecare Agency

Group Adult Foster Care Program (GAFC) MassHealth

កម្មវិធីថែទាំមនុស្សចាស់សុខភាពតាមផ្ទះ

សេវាមានគុណភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្ត និងធ្វើការតាមវិធីសាស្ត្រ អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ



Compassionate Care & Reliable Professional & Cultural Sensitive Management & Staffs speak Khmer

កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសំរាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើង ដែលមានបញ្ហាថែទាំផ្ទះស្រុក ឬជំងឺហើយមិនចង់ ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់ចែកក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាជាមួយមកហើយ ។ យើងអាចជួយអោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់នូវសេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។

Accucare Homecare Agency is the perfect solution for seniors and others who are not ready to leave their home for an institutional setting or live with relatives because of illness or chronic conditions. We improve your life by providing one-on-one compassionate senior care in the comfort of your own home.

ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- To be eligible for GAFC you must:
- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ (live in subsidized or public housing)
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ (age 22 years and older)
 - មានសហិលស្តង់ដារ (eligible for Masshealth Standard)
 - ត្រូវការជំនួយក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃយ៉ាងហោចណាស់មួយដំណាក់កាល ដូចជា ម្ហូប លាង លាង ពេលប្រើប្រាស់ទឹក ចំណីអាហារ ឬ ពេលដើរ (need daily assistance with one or more personal care tasks such as bathing, dressing, toileting, meal preparation and/or moving)
 - មានការអនុញ្ញាតពីគ្រូពេទ្យផ្ទាល់ខ្លួនអ្នក (have physician statement of your condition)
 - ត្រូវបានវាយតម្លៃផ្នែកសុខភាព និងការអនុម័តយល់ព្រមពីកម្មវិធី (be screened and approved for the program)

ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :

- Benefits you will get:
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយថ្ងៃមួយម៉ោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (personal care service in your home, up to one hour of service each day)
 - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់ឈាម (Medication Management)
 - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសម៉ាស៊ីយើ (an individual care plan developed by a registered nurse and case manager)
 - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់ (ongoing monitoring of needs)
 - សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង (24-hour access to services)

ត្រូវការសេវាថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងគ្រួសារ PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក
To register, please contact:



ឱក ធួនារុត្នី ធួនារុត្នី
Tolynoth Ok, Lowell
Tel: (978) 783-4955, Fax: (978) 783-4956
Office: 144 Merrimack St, Suite 404, Lowell, MA 01852



ឱក ធួនារុត្នី ធួនារុត្នី
Chhavan Pin, Lynn, Revere, Boston
Tel: (617) 783-7177, Fax: (617) 783-7188
Office: 214 Lincoln St, Suite 200, Allston, MA 02134



ដោតជិតរាសីលោកអ្នក ទាំង១២ ប្រចាំឆ្នាំរោង



ឆ្នាំជូត

ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកជួបនឹងបញ្ហាខាងផ្លូវចិត្តមិនសូវជាសប្បាយ រីករាយប៉ុន្មាននោះទេ តែប្រសិនបើ ចង់ទទួលបានជោគជ័យនោះ ចូរធ្វើចិត្ត ឱ្យត្រជាក់ ទើបបានសម្រេចដូចបំណង ។ បើជាអ្នកប្រកបរបររកស៊ីជួញដូរវិញ គឺ មានការប្រទាំងប្រទើសជាមួយអ្នក មានមុខរបរដូចគ្នា ដូច្នេះគួរបើកចិត្តឱ្យ ទូលាយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានការកា ចិត្ត ព្រោះតែម្នាក់ៗចង់ចាញ់ឈ្នះគ្នា នោះឯង ។



ឆ្នាំឆ្លូវ

រាល់កិច្ចការដែលលោកអ្នកបំពេញ ថ្នាំ ជាយូរមក ហើយនោះក្នុងរយៈពេល នេះ គឺបានសមដូចបំណង ហើយគ្មាន អ្វីមករារាំងនោះទេ ហើយរាល់ការបំពេ ញយ៉ាងមនុស្សដែលមានបំណងមិនល្អ មកលើលោកអ្នកនោះក៏មិនបានសម្រេច ដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ី វិញអាចពង្រីកអាជីវកម្មឱ្យធំបន្ថែម ទៀតបាន ។ ឯបញ្ហាស្នេហាគួរស្នាមី ភរិយាមានភាពសុខដុមរមនាគ្មានផល រមាស់អ្វីឡើយ ។



ឆ្នាំខាល

រាល់កិច្ចការសព្វបែបយ៉ាងលោក អ្នកអាចជួបនឹងបញ្ហាខ្លះៗ នាគ្រាដំបូង ប៉ុន្តែក្រោយមកមិនមានអ្វីជាឧបសគ្គ រារាំងទៀតឡើយ ។ ចំពោះអ្នកប្រកប មុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ មានការទិញ ចូលលក់ចេញគ្រាន់ បើអាចរកផល កម្រៃត្រឡប់មកផ្ទះវិញ យ៉ាងត្រជាក់ ចិត្ត ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានភាពផ្អែម ល្អ និងស្រស់ស្រាយប្រៀប ដូចត្រី ក្នុងទឹកនាវាដូរខែវស្សាដូច្នោះដែរ ។



ឆ្នាំដោះ

លោកអ្នកគួរប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះក ារនិយាយស្តីបន្តិច ពីព្រោះអាចនឹង មានគុសត្រូវចាំចាប់ទោសកំហុសមូល បង្កាច់បង្អួចកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់លោក អ្នកឱ្យប្រែក្លាយទៅជាស្តុយអសោចិ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញ ដូរវិញមានក្រុមមនុស្សតាមឈ្មោះនិស ឆ្រើន ដូច្នេះត្រូវប្រយ័ត្នបន្តិចចៀស វាងការបរាជ័យ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមាន ភាពចម្រូងចម្រាសដាក់គ្នាបន្តិចបន្តួច ។



ឆ្នាំរោង

អាចពោលបានថា លោកអ្នកមាន សេចក្តីសុខក្នុងជីវិត និងការងារ ព្រោះ វិបត្តិ និងភាពស្មុគស្មាញដែលមានកន្លង មកក៏បានធូរស្រាលឡើងវិញមួយកម្រិត ផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររក ស៊ីវិញ ទោះបីជាចេញទៅជួញដូរនៅ ទីណាក្តី គួរចៀសវាងការដាក់ទុនថ្មី ព្រោះអាចនាំឱ្យខាតបង់ ។ រីឯបញ្ហា ស្នេហាគួរស្នាមីច្រើនប្រចណ្ណខុសរឿង ។



ឆ្នាំម្សាញ់

រាល់ការសុតស្មាញ់ដែលធ្លាប់កើត មានលើលោកអ្នកក្នុងពេលនេះ នឹង ត្រូវអហោសិកម្មទាំងអស់ ហើយទ្រព្យ ដែលរហូតចេញពីដៃទៅនឹងវិលត្រឡប់ មកវិញយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ ។ ចំពោះអ្នក ប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ ត្រូវគិត គួរឱ្យបានច្បាស់លាស់មុននឹងដាក់ទុនថ្មី ទើបមិនខាតបង់រាល់ការចំណាយទាំង នោះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាត្រូវចេះច្របាយ ចំណងស្នេហាដោយមានភាពផ្អែមល្អម ទើបជាការប្រសើរ ។



ឆ្នាំមមី

រាល់ការបំពេញការងាររបស់លោក អ្នកក្នុងរយៈពេលនេះសុទ្ធតែផ្តល់នូវ អត្ថប្រយោជន៍ គួរឱ្យជាទីពេញចិត្ត ទាំងអស់គ្មានអ្វីមករារាំងស្ទើរឡើយ ហើយ ជាងនេះទៀត នោះគម្រោងការដែល បានត្រៀមទុកជាយូរមក ហើយក៏នឹង បានសម្រេចផងដែរ ។ បើជាអាជីវករ រកស៊ីវិញ មានការរីកចម្រើនលូតលាស់ ទៅមុខជាលំដាប់ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា ច្រើនយល់ចិត្តគ្នា និងនឹករលឹកគ្នា បើ នៅឆ្ងាយ ។



ឆ្នាំមែ

រាល់ការបំពេញការងារទាំងឡាយ លោកអ្នកមិនមានបញ្ហាអ្វីចោទនោះទេ ប៉ុន្តែក្នុងនោះ សូមប្រយ័ត្នកុំយកអាសា មនុស្សសម្បុរសឱ្យសោះ ព្រោះនាំឱ្យ កើតរឿងសៅហ្មងទៅថ្ងៃក្រោយ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញ ដូរវិញ អាចសន្សំទុកបានខ្លះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា ច្រើនយល់ចិត្តគ្នា ចេះចង់ចាញ់ឈ្នះប្រយ័ត្ន កើតមានជម្លោះវិវាទឈានដល់ការប្រេះ ស្រាំ ។



ឆ្នាំរក

លោកអ្នកនឹងទទួលបាននូវលាភ សក្ការៈពីភាគហ៊ុនរកស៊ី និងមិត្តរួម ការងារយ៉ាងច្រើនគួរឱ្យពេញចិត្ត ។ លើសពីនេះទៅទៀតគម្រោងការ ដែលបានត្រៀមទុកនឹងបានសម្រេច ដូចបំណងទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកប មុខរបររកស៊ីវិញ គួរជួញដូរនៅទីជិតៗ ទើបសមប្រកប ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា គួរស្នាមីចេះស្តាប់ឱវាទគ្នា ។



ឆ្នាំកា

នៅក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នក ទទួលបានសក្ការៈពីសាច់ញាតិបងប្អូន ដែលជិតស្និទ្ធ ។ ក្រៅពីនោះក៏នៅទទួល បានដំណឹងល្អដែលមានប្រយោជន៍ដល់ ជាតិ និងការងាររបស់លោកអ្នកទៅ អនាគតទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកប មុខរបររកស៊ីវិញផលកម្រៃទទួលបាន កាក់ប្រគាន់បើតែបាមកុំជួញដូរឆ្នាំ ប្រយ័ត្នមានបញ្ហាដល់ខ្លួន ។ រីឯបញ្ហា ស្នេហាគួរស្នាមីអាចមានការរករកស្នាមី ខ្លះ ប៉ុន្តែមិនធ្ងន់ធ្ងរនោះទេ ។



ឆ្នាំថ

លោកអ្នកអាចនឹងមានអារម្មណ៍ ច្របូកច្របល់បន្តិចនៅក្នុងរយៈពេល នេះ ព្រោះកិច្ចការដែលថា នឹងទទួល បានផលល្អនោះ វាអាចមានការប្រែ ប្រួលដោយសារតែមានការរំខានពី អ្នកដទៃ ។ បើចំពោះអ្នកប្រកបមុខ របររកស៊ីជួញដូរវិញ អាចរកផលកម្រៃ គ្រាន់ បើគួរជាទីគាប់ប្រសើរជាងមុន ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានផលរមាស់អ្វីនោះ ឡើយ ។



ឆ្នាំកុរ

លោកអ្នកមានភ័យខ្លាចក្នុង ការងារទទួលរឿងឡើងតួនាទី ឬប្រាក់ បៀវត្សរ៍បន្ថែម ។ ជាងនេះទៀតនោះ ប្រសិនបើចង់ពឹងពាក់ អ្នកមានយស ស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់ក្នុងរឿងអ្វីមួយនឹងបាន ដូច បំណងផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខ របររកស៊ីវិញ អាចរកប្រាក់ចំណូលចិញ្ចឹម គ្រួសារបានដោយស្រួលទេ មិនមានអ្វី មករារាំងស្ទើរឡើយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា គួរស្នាមីរមែងចេះអត់ឱនឱ្យគ្នា ។

វិរបុរសដែលគួរចងចាំ នួន ខួន (១៩១០-១៩៦៦)



១-លោក នួន ខួន



២-លោកស្រី មិត្ត សំយ៉ិន



៣-លោក នួន ខួន

លោក នួន ខួន មានដើមកំណើតនៅភូមិ រកាកណ្តាលស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ ឪពុកឈ្មោះ មាស ហ៊ុល និងម្តាយឈ្មោះ ប៊ែន ទុន ។ លោកមាន បងប្អូនម្នាក់ឈ្មោះលោក ហ៊ុល ផង ។ លោកកើត នៅក្នុងឆ្នាំ១៩១០ហើយកាលពីកុមារបានរៀន អក្សរ និងបូសនៅវត្តរកាកណ្តាល ។ កាលណោះ លោកនៅមាននាមត្រកូល ជា ហ៊ុល នៅឡើយ ។ ក្រោយមកលោកបានមកបន្តការសិក្សានៅទីក្រុង ភ្នំពេញ ។ នៅពេលនោះលោកបានជួបនឹងលោក តានួន ដែលបានបូសរៀនជាមួយគ្នា ហើយបាន រាប់អានគ្នាជាឪពុក និងកូនចម្រើនទៅ ។ ឪពុកបង្កើត មាស ហ៊ុល និងបងប្រុស ហ៊ុល ផង របស់លោក ជាអ្នកប្រឆាំងយ៉ាងប្តូរផ្តាច់នឹងអាណានិគម

បារាំង ។ ដោយអាណានិគមនេះរកចាប់គ្រួសារ ទាំងអស់ទៅធ្វើទោសលោកក៏បានដូរនាមត្រកូល មក នួន វិញ ហើយក៏មានឈ្មោះ នួន ខួន រហូត មក ។ បន្ទាប់មកលោកក៏បានទៅបន្តការសិក្សាភាសា បាលីភាសាបារាំង និងឡាតាំងនៅវត្តពោធិវាល ក្រុងបាត់ដំបង ។ ដល់រៀនចប់ក្នុងជំនាញ ២៧ឆ្នាំ លោកត្រឡប់មកវត្តឧណ្ណាឡោមវិញ លោកក៏ បានលាចាកសិក្ខាបទពីព្រះសង្ឃ(រូបថតទី១) ។ ហើយ លោកបង្រៀនភាសាបាលីនៅវត្តនោះទៅ ។ លោក បានរៀបការជាមួយលោកស្រី មិត្ត សំយ៉ិន (រូប ថតទី២)ដែលមានដើមកំណើតនៅខេត្តកំពង់ធំ ។ លោកស្រីជាបុត្រីរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យ មិត្ត

សារី និងលោកស្រី ប៊ុត ប្រកបហើយដែលនៅ ក្នុងវង្សត្រកូលអ្នកស្នេហាជាតិរបស់លោកតេជោ មិត្ត ។ លោកស្រីមានជាប់ខ្សែស្រឡាយជាមួយ នឹងអ្នកម្នាងប្តីដែលជាមេដោះរបស់សម្តេច សីហនុ ។ លោក នួន ខួន ជាកូនសិស្សជំនិចរបស់ ព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ ហើយក៏ធ្វើការតស៊ូទាម ទារឯករាជ្យពីអាណានិគមបារាំងជាមួយគ្នានឹង ព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ ព្រមជាមួយនឹងព្រះអាចារ្យ ប៉ាង ខាត់, លោក ប៉ាច ឈឺន, លោក សឹង ង៉ុក ថាន់, ព្រះអាចារ្យ សូហាយ, អ៊ុក ជា, ខៀវ ជុំ, លោក ប៊ុណ្ណ ច័ន្ទមុល, លោក ជុំ មួង និងអ្នក ផ្សេងដទៃទៀតមក ។ បន្ទាប់មកនៅថ្ងៃទី១៧ កក្កដា ១៩៤២ (សូមអញ្ជើញអានសៀវភៅគុក នយោបាយរបស់លោក ប៊ុណ្ណ ច័ន្ទមុល), បារាំងបាន បញ្ជាឱ្យគេចាប់ព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ និងលោក នួន ខួន ដោយចោទថា ជាអ្នកបំបែបបំបោររាស្ត្រ ប្រឆាំង នឹងបារាំង ។ បន្ទាប់ពីនោះមក, នៅថ្ងៃទី ២០ កក្កដា ខែ ខែ និងព្រះសង្ឃផ្សេងទៀតនាំគ្នា ធ្វើបាតុកម្មជាសន្តិភាពដើម្បីទាមទារឱ្យបារាំង ដោះលែងលោកទាំងពីរមកវិញ ។ នៅពេលនោះ បារាំងបានចាប់លោក ប៉ាច ឈឺន ទៅបាត់ ហើយ បាតុកម្មជាសន្តិភាពក៏បានក្លាយទៅជាមានការ ប្រយុទ្ធគ្នារវាងប៉ូលីស និងបាតុករធ្វើឱ្យបារាំង មានលេសដើររកចាប់អ្នកផ្សេងទៀត មានលោក ប៊ុណ្ណ ច័ន្ទមុល, ព្រះអាចារ្យ ប៉ាង ខាត់ ជាដើម ។

បែរមកលោក នួន ខួន វិញ គេធ្វើទារុណកម្ម លោកជាខ្លាំងក្នុងគុកធំនៅភ្នំពេញជាមួយព្រះ អាចារ្យ ហែម ចៀវ ដោយវាយបញ្ជូកទឹកត្រី តាមមាត់តាមច្រមុះចងជើងឡើងលើសន្លប់ ច្រើនដងរហូតដល់ត្រាំត្រាជាខ្លាំង ។ បន្ទាប់មកគេ បានបញ្ជូនលោកព្រមទាំងលោកអាចារ្យ ហែម ចៀវ និងលោក ប៉ាច ឈឺន ប៉ុន្តែ ក្រោយមក ម៉ារហ្សាល់ បើកាំងបានលើកទោសឱ្យមកនៅ ត្រឹមនៅជាប់គុកមួយជីវិតវិញ ។ ក្រោយពីកាត់ ទោសរួចហើយ គេក៏បានបញ្ជូនអ្នកទាំងអស់ទៅ គុក កោះត្រឡាច នៅខែមិថុនា ១៩៤៣ ។ លោក រងទុក្ខវេទនានៅកោះត្រឡាចមានជំងឺស្លឹកដៃ ស្លឹកជើង ហើយព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ មាន ប្រឈួនជំងឺមួលជាទម្ងន់រហូតដល់សុគតលើភ្នំ លោកនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យគួរឱ្យអណោចអធម្មត្រៃ លែង ។ ក្រោយមកដោយជំងឺបានវាយឈ្នះ បារាំងនៅចុងឆ្នាំ១៩៤៤ ដល់ខែកុម្ភៈ ១៩៤៥ ទាហានជប៉ុនបានយកសំបុត្រពីភ្នំពេញឱ្យនាំយក អ្នកទាំងបួននាក់ គឺព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ លោក នួន ខួន លោក ប៉ាច ឈឺន និងលោក ប៊ុណ្ណ ច័ន្ទមុល ទៅស្រុកវិញ ។ ដោយព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ សុគតទៅហើយ, គេក៏បានយកតែ លោកទាំងបី នាក់មកព្រៃនគររួចមកភ្នំពេញឱ្យមានសេរីភាព ឡើងវិញ ។

តទៅលេខក្រោយ

Red Rose

RESTAURANT

គុណាម ក្រុងមាស ម្ចាស់ថ្មី - ម្តុបឈ្មួញឆ្មាញ

Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

អញ្ជើញមកចូលរួមមិន ខុសបំណងទេ សូមអរគុណ!

Mon-Sun
8am - 8pm



ពាយសាច់ជ្រូកពងទាញ



គុយមាញ់ស្រូវ



មីកន្តាំង



បបរគ្រឿង

(978) 452-5400

* ម្តុបឆ្មាញជាមុន តែតម្លៃនៅថោក ដូចមុនដែល
* ឈរវាកម្មហើសទាន់ចិត្ត និងរូសរាយភាគទាក់



ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

ហាងជួសជុលរថយន្ត “អង្គរ”

Free Estimate

Auto Body and Maintenance

BODY WORKS

Auto glass and windshields

Auto Frame Straightening and Painting



មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមាន សញ្ញាបត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់ អ៊ិនស៊ុរ៉ង់បានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :



ENGINE AND TRANSMISSION SERVICES

- State Inspection
- Check Engine Light Diagnostic
- Timing Belt Services
- Complete Tune Up:
- Brake -Muffler -Struts
- Water Pump -A/C
- Bearing Services

From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.

4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141
Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

ខ្មែរអ្នកជាតិទិយម

តពីលេខមុន

បានបញ្ជូនសង្គ្រាមនៅឥណ្ឌូចិនឱ្យកាន់តែសាហាវឡើងជាលំដាប់។ ថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៤៦ បារាំងបានទម្លាក់គ្រាប់បែកលើកំពង់ផែ ហែហុងបានបំផ្លាញចោលនូវកិច្ចសន្យាស្តាំស្តី-ហូជីមិញ។ ថ្ងៃទី១៦ ធ្នូ១៩៤៦ ការបោះឆ្នោតនៅហាលូយបានឱ្យសញ្ញាថា សង្គ្រាមនៅឥណ្ឌូចិនផ្ទះហើយ។ ពេលនោះ ប៊ុល ឡាវ៉ែរ បានមកជំនួសដាសង់ឱ្យយើង ដើម្បីរកមធ្យោបាយបានបញ្ចប់សង្គ្រាម។ ប៊ុល ឡាវ៉ែរ បានយកសន្លឹកបៀវត្សអធិរាជ បាវ ដាយ ដែលបានភៀសខ្លួនទៅនៅហុងកុង ហើយផ្លាស់ឈ្មោះថា ម្ចាស់វិញ ធុរ នោះមកប្រើសាកល្បងមើល។ បាវ ដាយ ក៏យល់ព្រមដោយដាក់លក្ខខណ្ឌមួយដែលបារាំងត្រូវភ្ជាប់កូសាំងស៊ិន ជាមួយប្រទេសយួន។ ថ្ងៃទី៥ មិថុនា ១៩៤៨ អគ្គស្នងការថ្មី ប៊ុល ឡាវ៉ែរ បានចុះកិច្ចព្រមព្រាងមួយជាមួយអធិរាជបាវ ដាយទទួលស្គាល់ឯករាជ្យប្រទេសវៀតណាម ហើយបន្ទាប់មកហូជីមិញ ក៏រត់ចូលព្រៃធ្វើការតស៊ូជាកងឆ្នក់។

ឯនៅកម្ពុជាវិញ ព្រះបាទនរោត្តម សីហនុ បានធ្វើរាជសារមួយច្បាប់ចុះថ្ងៃទី២៥ តុលា ១៩៤៨ ទៅរដ្ឋាភិបាលបារាំងទាមទារសិទ្ធិផ្សេងៗ ដូចដែលបារាំងបានយល់ព្រមជាមួយបាវដាយ។ ថ្ងៃ



ទី៨ ខែវិច្ឆិកា ១៩៤៨ ព្រះករុណា សីហនុ បានពិភាក្សាជាមួយអ្នកស្នងការបារាំងម្នាក់ឈ្មោះ ឡេអុង ពីញ៉ុង ស្តីអំពីឯករាជ្យនៃប្រទេសកម្ពុជា (នេះជាលើកដំបូង ដែលស្តេចខ្មែរហ៊ានប្រើពាក្យឯករាជ្យជាមួយបារាំង។ ទ្រង់មានព្រះរាជឱង្ការថា ខ្ញុំនិយាយពីឯករាជ ព្រោះខ្ញុំមានជំនឿយ៉ាងមាំមួនថា ពាក្យនេះជាកូនសោសម្រាប់ដោះស្រាយចំណោទទាំងអស់របស់យើង។ ប៉ុន្តែអ្នកស្នងការបារាំងធ្វើហាក់ដូចជាមិនដឹងមិនឮ និងមិនយល់នូវពាក្យនេះទាល់តែសោះ។ ការដែលបារាំងវាយប្រកប្រដានយកន្ថើយមិនយកចិត្តទុកដាក់នូវពាក្យទាមទាររបស់

ស្តេចខ្មែរនេះហើយដែលជាហេតុនាំឱ្យគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យកាន់តែមានប្រជាប្រិយភាពខ្លាំងឡើង ហើយក៏ដើរតាមខ្សែបន្ទាត់នយោបាយអ្នកជាតិទិយម ស៊ិន ហ្នុកថាន់ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៤៨ មក។ តំណាងរាស្ត្រគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យក៏ព្យួរទុកច្បាប់ទាំងអស់ដែលស្តេចសីហនុដាក់ឱ្យរដ្ឋសភាពិនិត្យ។ ដូចនេះការប្រទូស្តរាយគ្នារវាងនីតិបញ្ញត្តិ និងនីតិប្រតិបត្តិលាយឡំ និងការប្រកាន់បក្សក្នុងគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យផងនោះ បាននាំឱ្យមានវិបត្តិគណៈរដ្ឋមន្ត្រីជាច្រើនលើក គឺរដ្ឋាភិបាល ឈាន វិម រដ្ឋាភិបាល ប៊ែន នុត ។ល។

ដោយពុំអាចយកឈ្នះពួកប្រជាធិបតេយ្យក្នុងការបោះឆ្នោតបាននោះ ស្តេចសីហនុ បានប្រើកលល្បិចចោកទាបមួយបែបទៀត គឺការព្យួរព្យួរបំបែកបំបាក់សាមគ្គីផ្ទៃក្នុងនៃគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យមុនគេ គឺលោក យ៉ែម សំបួរ ដែលបានដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលនៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៤៩ ។ រដ្ឋាភិបាលលោក យ៉ែម សំបួរ នេះចាប់ផ្តើមកិច្ចការក្នុងពេលដែលហេតុការណ៍ស្តុកស្តាយព្យួរបំបែកកំពុងកើតឡើង គឺនៅថ្ងៃទី២១ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៤៩ រដ្ឋសភាបារាំងបានបោះឆ្នោតសម្រេចចិត្តភ្ជាប់កូសាំងស៊ិនទៅប្រទេសវៀតណាម ដោយឥតបានពិគ្រោះជាមួយប្រទេសកម្ពុជាជាមុនទេ ហើយឥតមានធ្វើលក្ខន្តិកៈអ្វីជាពិសេសសម្រាប់ប្រជាសាស្ត្រខ្មែរកម្ពុជាក្រោមសោធន៍ឡើយ។ ថ្ងៃទី១០

មីនា ១៩៤៩ សភាសេនាហភាពបារាំងបានពិនិត្យគម្រោងការបង្កើតក្រុមជំនុំមួយនៅកូសាំងស៊ិនដែលមានភារៈបោះឆ្នោត យល់ព្រមប្រឆាំងនឹងការភ្ជាប់ទឹកដីកូសាំងស៊ិនទៅនឹងប្រទេសវៀតណាម។ គម្រោងការដីសេនាហភាពក្រុមជំនុំនេះហើយ គឺជាអំពើមើលងាយខ្មែរពន់ពេកណាស់ដែលខ្មែរគ្រប់រូបត្រូវចង់ចាំ ហើយត្រូវតិចតួរតទៅមុខ។ បណ្តាសមាជិក៦៤ រូបដែលបំរុងឱ្យមានក្នុងក្រុមជំនុំនោះ៤៨រូបជាជនជាតិយួន ១៦រូបជាបារាំងចំកូត ៦សមាជិក ជាជនជាតិខ្មែរវិញសូម្បីតែម្នាក់ក៏គ្មានផង។ ក្នុងកិច្ចពិភាក្សាលើគម្រោងការដីសេនាលីលាចនៃស្រែនេះ គណៈប្រតិភូខ្មែរ ដែលដឹកនាំដោយម្ចាស់ក្សត្រី ប៉េងពាង យុតនូវដែលមិនបានដឹងរឿងរ៉ាវ និងបានយល់នូវអ្វីទាំងអស់នោះ នៅពេលបោះឆ្នោតក៏បានបោះឆ្នោតអនុបវាទទៅ។ ក្រៅពីរឿងបារាំងភ្ជាប់កូសាំងស៊ិនទៅនឹងប្រទេសយួននោះ រដ្ឋាភិបាល យ៉ែម សំបួរ មានបញ្ហាអន្តិសុខដែលត្រូវដោះស្រាយ គឺរឿងឥរស្សនាភាគខាងជើងប្រទេស និងរឿងយួនយៀកមិញដែលបានចូលទន្រ្ទានចូលមកតាំងទីនៅលើទឹកដីខ្មែរ។

ទោះបីមានវិបត្តិប្រតិភូការណ៍អាក្រក់ៗដូចរៀបរាប់ខាងលើនេះក៏មានបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរដែលជារឿងហ៊ានហោចអន្តរាយដល់ប្រជាជាតិយ៉ាងណាក្តីអ្នកដឹកនាំខ្មែរជានានានោះ ក៏ដូចជាជានានានេះ

តទៅលេខក្រោយ

GRAND OPENING
Pailin Rose Market
We Accept Food Stamps

PAILIN CITY MARKET

ភូឡាមថែលិន

PAILIN ROSE MARKET

Asian & International foods Market

ហាងឧបភោគបរិភោគ ទើបប្តូរម្ចាស់បើកថ្មី

6 Branch St. Lowell MA 01851 (978)-459-7280

- ▶ មានលក់បន្លែបង្កាស្រស់គ្រប់មុខ មានផ្លែឈើមកដល់ថ្មីរាល់ថ្ងៃ
- ▶ ត្រីសាច់ គ្រឿងសមុទ្រ ម្ហូបហាលស្ងួត គ្រឿងកំប៉ុង ម្ហូបគ្រប់យ៉ាង មកពីអាស៊ី-អង្ករគ្រប់ធន
- ▶ មានម្ហូបច្រើនស្រេច ជាកឡូរ ទាខ្មែរ ចៅខ្មែរ នុំនែក ។ល។
- ▶ មានភ័រ៉ាន់ចុះថ្ងៃច្រើនមុខរាល់ថ្ងៃ :

យើងទទួល Credit Card គ្រប់យ៉ាងទទួល Food Stamp Card មានកន្លែងចតរថយន្តខាងមុខ និងខាងក្រោយហាងធំទូលាយ

GRAND OPENING

Fresh Produce

- ▶ Poultry
- ▶ Meats
- ▶ Fish and Seafoods
- ▶ Vegetables
- ▶ Cam foods
- ▶ Kitchenwares etc.

រៀងរយ័កយប់ពីររៀង

៩:០០AM-៨:០០PM

តម្រូវការ ៥ បុគ្គលិកលក្ខណៈមនុស្សកើតឆ្នាំមមី....

បុរសអាយុ : ០៨.១៥.២០.២៧.៣២.៣៩. ៤៤.៥១.៥៦.៦៣.៦៨.៧៥.៨០ឆ្នាំ និងស្ត្រីអាយុ : ០៨.១៣.២០.២៥.៣២.៣៧. ៤៤.៤៩.៥៦.៦១.៦៨.៧៣.៨០ឆ្នាំ

ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំនៃការមានជោគលាភ ប៉ុន្តែនឹងល្អបានទៅតាមលំដាប់ គឺចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ ហើយនឹងចេះតែកើនឡើងៗពិតទៅច្រើនជាលំដាប់ រហូតដល់ចុងឆ្នាំការសិក្សានឹងចេះតែរីកចម្រើនទៅមុខបន្តិចម្តងៗ លុះដល់ចុងឆ្នាំ ទើបល្អពេញកម្រិត ។

ការងារអ្វីៗក៏ដូចគ្នាដែរ នៅដើមឆ្នាំមិនសូវមានការរីកចម្រើនខ្លាំងប៉ុន្មានទេ លុះដល់ទៅកណ្តាលឆ្នាំ ទើបឃើញផលល្អជាមធ្យម លុះចុងឆ្នាំ ទើបទទួលផលពេញបរិបូណ៌ ។

ភាពរីកចម្រើននឹងឃើញបានចាប់ពីខែឧសភាឡើងទៅ ហើយចេះតែកើនចម្រើនទៅជាលំដាប់រហូតពេញលេញបរិបូណ៌ដល់ទៅចុងឆ្នាំ ។

បុរសអាយុ : ០៧.១៦.១៩.២៨.៣១.៤០. ៤៣. ៥២.៥៥.៦៤.៦៧.៧៦.៧៩ឆ្នាំ និងស្ត្រីអាយុ : ០៦.១៥.១៨.២៧.៣០.៣៩.៤២.៥១. ៥៤.៦៣. ៦៦.៧៥.៧៨.ឆ្នាំ

ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំមានគ្រោះថ្នាក់ធំធេងប្រុងប្រយ័ត្នឱ្យមែនទែន ព្រោះហេតុនឹងកើតឡើងបានជាច្រើនប្រការគឺ :

១-កើតហាយនៈលិចលង់ គឺត្រូវខូចខាតលុយកាក់អស់រលីងពីខ្លួន ។

២-កើតការផ្លាស់ប្តូរព្រាត់ប្រាស់និវាសនាចោលគ្នា ដោយសត្រូវធ្វើទោស ឬជួបសេចក្តីទុក្ខលំបាក ឬត្រូវធ្វើដំណើរទៅកាន់ស្រុកឆ្ងាយដោយមានហេតុចាំបាច់ ។ ចំពោះអ្នកដែលមានបំណងនឹងផ្លាស់ប្តូរ ឬចង់ធ្វើដំណើររំមែងបានសម្រេចដូចសេចក្តីបំណង ។

៣-បងប្អូនព្យាបាលមិត្តជាទីស្រឡាញ់នឹងប្រក្សាយទៅជាសត្រូវស្តាប់ខ្លឹមត្នា ។

៤-ត្រូវគេរោករោងប្រវឹញធ្វើបាបឱ្យខូចខាតនូវរបស់ជាទីស្រឡាញ់ហួងហែងជាទីគាប់ចិត្ត ។

៥-ត្រូវចោរលួច ឬភ្លើងឆេះឱ្យបានទទួលសេចក្តីក្តៅក្រហាយនឹងការខកចិត្ត ។

៦-អ្នកធ្វើការជាមួយគ្នាមានគំនិតផ្តន្ទាឈ្នានិស ឬរង់ចាំចាប់កំហុសជាហេតុ ធ្វើឱ្យទទួលទោសទណ្ឌធ្វើការងារច្រើនលើសលន់ ប៉ុន្តែសេចក្តីគួរគាប់គ្មាន គឺត្រូវគេបោកបញ្ឆោតទៅក្នុងផ្លូវអកុសល ។

ថ្ងៃជាសិរមង្គល

ថ្ងៃជាសិរមង្គល ដើម្បីជ្រើសរើសសម្រាប់ប្រើក្នុងពិធីសំខាន់ៗរបស់ខ្លួនដូចជារៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍លើករាល់បុណ្យទានធំៗ ពិធីជាមង្គលផ្សេងៗដែលទាក់ទងនឹងសុវត្ថិភាពសេចក្តីចម្រើនចម្រើនរុងរឿងក្នុងជីវិតត្រូវតែចាប់ផ្តើមឡើងជាដំបូងគឺថ្ងៃ :

១-ថ្ងៃសៅរ៍ ២-ថ្ងៃអាទិត្យ ៣-ថ្ងៃអង្គារ

៤-ថ្ងៃពុធ

ការជ្រើសរើសគូស្រករសម្រាប់មនុស្សកើតឆ្នាំមមី

បើប្រុសគូជ្រើសរើស

គូស្រករដែលមានឆ្នាំកំណើត ឆ្នាំរក ឆ្នាំច

បើប្រុសមិនគូជ្រើសរើស

គូស្រករដែលមានឆ្នាំកំណើត ឆ្នាំជូត និងឆ្នាំថោះ

បើស្ត្រីគូជ្រើសរើស គូស្រករដែលមាន

ឆ្នាំកំណើត ឆ្នាំថោះ និង ឆ្នាំរក បើស្ត្រីមិន

គូជ្រើសរើស គូស្រករដែលមានឆ្នាំកំណើតឆ្នាំអូរ

ឆ្នាំខាល និងឆ្នាំកុរ លោកអ្នកជាឪពុកម្តាយដែល

មានឆ្នាំកំណើតជាឆ្នាំមមីកូនចៅប្រុសស្រីកើតក្នុងឆ្នាំដូចខាងក្រោម :

ជូត ហាក់ដូចជាពុំមានបរិយាកាសសប្បាយរីករាយទេ ជាពិសេសម្តាយដែលកើតក្នុងឆ្នាំមមីនេះ ពិបាកនឹងមានការស្រុះស្រួលគ្នាណាស់ ។

ឆ្នាំ ឪពុកម្តាយប្រៀបប្រដៅតឹងរឹងពេក ។

ឆ្នាំគោមិនអាចទទួលយកបានហេតុនេះ ហើយ

នឹងអាចមានស្នាមខ្លះៗ ដែលមិនអាចនឹងបំពេញបាន ។

ខាល ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាបានល្អប្រសើរ ។

ឆ្នាំសេះ នឹងអាចផ្តល់នូវសេរីភាពយ៉ាងធំទូលាយឱ្យដល់ឆ្នាំខ្លា ហើយទាំងអស់គ្នាមានភាពសមញ្ញនិងមិនចេះប្រកែប្រកាន់គ្នាឡើយ ។

ថោះ ឆ្នាំសេះជាប់មមាញឹកក្នុងការងារហើយក៏មិនសូវបានយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះឆ្នាំទន្សាយ ។ ប៉ុន្តែចំពោះឆ្នាំទន្សាយវិញ គឺមិនរអ៊ូរទាំអីទេ ព្រោះអាចស្វែងរកការសប្បាយដោយ

ខ្លួនឯងបាន ។

រោង ការងាររាប់រយជំពូកមានការពិគ្រោះនិងពិភាក្សាគ្នា ដោយមានការតស៊ូមតិយ៉ាងខ្លាំង ។ នេះពិតជាស្មារតីដ៏ក្សេរក្សាររបស់ឆ្នាំនាគ និងឆ្នាំសេះ ។

ម្សាញ់ ឆ្នាំសេះរំមែងតែងតែរអ៊ូរទាំដាក់ឆ្នាំសេះ ដែលធ្វើឱ្យសេះភ័យខ្លាច ពុំមានសេចក្តីសុខនៅក្នុងសន្តានឡើយ ។

មមី ការយោគយល់គ្នាទៅវិញទៅមក ដោយងាយនឹងឆ្លើយស្រួលរកឃើញកំហុសរបស់គូភាគីម្ខាងទៀត ។

មមី ការរួមរស់នៅជាមួយគ្នាប្រកបដោយសេចក្តីសុខសប្បាយរីករាយ ប៉ុន្តែកូនចៅប្រុសស្រីខ្លះខាតសមត្ថភាពពងករាជម្ចាស់ការ ហើយវិវត្តមិនបាច់ផ្ទៃថា អាចបិទចំរក្សាឪពុកម្តាយនោះឡើយ ។

រក មិនសូវអើពើ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងដូច្នោះក្តី ក៏ពុំមានរឿងទុកកង្វល់ដែរ ។

រកា ឆ្នាំមានផ្តោតក្តីសង្ឃឹមឱ្យឆ្នាំសេះស្រឡាញ់ ប៉ុន្តែឆ្នាំសេះធ្វើប្រដើយកន្តើយហាក់ពុំរិះរិវល់អ្វីសោះឡើយ ។

ច ឆ្នាំសេះហាក់ដូចជាបិទចំរក្សាឆ្នាំឆ្កែតិចតួចណាស់ ប៉ុន្តែឆ្នាំឆ្កែអាចម្ចាស់ការដោយខ្លួនឯង ។

កុរ ឆ្នាំជ្រូកយល់ឃើញថា ឆ្នាំសេះគិតតែពីរឿងខ្លួនឯងផ្ទាល់ ។ ហេតុនេះពិតជាមានការតូចចិត្តសម្បើមណាស់ ។

ហាងជួសជុលរថយន្តឡូរែល

Lowell Automatic Transmission



Winter special \$19.95

ពិសេសសម្រាប់រដូវរងារ

- ថ្លៃអាកុយ/គេស្តប្រព័ន្ធបញ្ចុលភ្លើង
• ពិនិត្យអង្កាប្រិស
• ពិនិត្យប្រព័ន្ធនាំមូល
• ជម្រះប្រព័ន្ធគ្រប់ប្រភេទ
• បន្លិលកង់រថយន្តឡូរែល

ពិនិត្យ

- បន្ទះជូតកញ្ចក់ឡាន
• ប្រព័ន្ធកំដៅ/គ្រឿងកំដៅ
• វ៉ែប៊ិលដ៍ / ហ្សូស (Belts & Hoses)
• អំពូលភ្លើងខាងក្រៅទាំងអស់

ជួសប្រែកម្រិតប្រេមតែបន្ថែម \$9.95

- តែកុនដំបូលគ្រឿងទាបមុខ
• ប្រព័ន្ធដំបូលប្រេមតែបន្ថែម
• កម្រិតប្រេម \$79.95
• បញ្ជុះកម្រិត \$49.95
• ប្រព័ន្ធដំបូលប្រេមតែបន្ថែម
• ប្រព័ន្ធដំបូលប្រេមតែបន្ថែម
• ប្រព័ន្ធដំបូលប្រេមតែបន្ថែម
• ប្រព័ន្ធដំបូលប្រេមតែបន្ថែម

202 Chelmsford Street, Lowell, MA 01851
ប្រព័ន្ធគ្រឹម ជួសជុលរថយន្ត លំបក និងកូឡឡាន
Phone: 978-458-4775|978-453-8621|Fax: 978-454-4599

ហាងលក់រថយន្តផ្លូវទឹមស្លឹក Chelmsford Street Auto Sales


202 Chelmsford St. Lowell, MA 01851
Tel: 978-452-9154 | www.CStreetAuto.com
សូមអញ្ជើញមកទស្សនាបន្ទប់កាត់បង្ហាញរថយន្តទើបកែច្នៃដែលមានច្រើនជាង១០០គ្រឿងនៃរថយន្តដែលប្រើហើយ យើងខ្ញុំមានមោទនភាពដែលបានប្រើសហគមន៍ឡូរែលអស់រយៈពេល៦ឆ្នាំមកហើយ សូមចូលកាន់គេហទំព័រយើងខ្ញុំ ដើម្បីទទួលបានជម្រើសថ្មី។ www.CStreetAuto.com

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ សម្រាប់ជួយលោកអ្នក



The smaller
the customer.

Better Products, Better Service
A community bank

	 Washington SAVINGS BANK We give you more	Big Banks
ATMs	60,000 Nationwide free ATMs	Much Less!
Free Checking	YES!	Are you kidding?
Online Banking	Everything the 'Big Banks' have: Online banking, Bill payment, mobile banking, mobile deposit	We'll give them this one, they have it too
Free Designer Debit Card	YES, OVER 80 DESIGNS!	They are not that creative
Unlimited Debit Card Cash Rewards	YES! Anytime, Anywhere	No
Customer Service	Friendly local people who really want to help solve problems	One word "Voicemail"
Lending	Local decisions, by local people who sincerely want to work with you. Your place or ours, day, evening or weekend	See above
Bank Headquarters	Lowell, MA - your money and loan payments stay in your community	Canada, Spain Scotland, North Carolina

"I switched from a large bank several years ago and have never regretted it. This is a small town bank with large bank benefits and far superior service than you get at the larger banks." - Joe S.

"I recently switched from Bank of America and love it here. Should have done it sooner!" - Kelly P.



PLUS RECEIVE A FREE kindle fire®

- Monthly Direct Deposit of at least \$1,000
- At least one monthly automatic payment
- An active debit card



washingtonsavings.com

978-458-7999

Member FDIC/ Member DIF / Equal Housing Lender
See reverse side for terms and conditions